

## Sistema reproductor de audio múltiple

Manual de instrucciones

Procedimientos iniciales

Escuchar un CD

Escuchar la radio

Escuchar un archivo en un  
dispositivo USB

Escuchar música de un  
iPhone/iPad/iPod

Escuchar música con los  
componentes conectados

Escuchar música a través de  
una conexión BLUETOOTH

Escuchar música a través de  
una red inalámbrica

Información adicional

Acerca de "SongPal"

Resolución de problemas

Precauciones/  
Especificaciones

## ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio, no cubra la abertura de ventilación del dispositivo con periódicos, paños, cortinas, etc. No exponga el dispositivo a fuentes de llamas vivas (velas encendidas, por ejemplo).

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga el dispositivo a goteos ni salpicaduras de líquidos. No coloque objetos llenos de líquido, como vasos, sobre el dispositivo.

Como para desconectar la unidad de la red eléctrica se utiliza la clavija principal, conecte la unidad a una toma de corriente de ca fácilmente accesible. Si nota alguna anomalía en la unidad, desconecte la clavija principal de la toma de corriente de ca inmediatamente.

No instale la unidad en un lugar de espacio reducido, tal como en una estantería para libros o vitrina empotrada.

No exponga las baterías ni los dispositivos con batería a un calor excesivo, como la luz directa del sol o fuego.

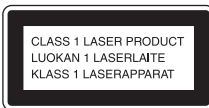
La unidad no estará desconectada de la red eléctrica mientras se halle conectada a la toma de corriente de ca, aunque la propia unidad haya sido apagada.

Este equipo ha sido probado y se ha encontrado que cumple con los límites establecidos en la directiva EMC utilizando un cable de conexión de menos de 3 metros.

Una presión de sonido excesiva de los auriculares puede provocar pérdida de audición.

## PRECAUCIÓN

La utilización de instrumentos ópticos con este producto incrementará los riesgos para los ojos.



Este aparato está clasificado como producto CLASS 1 LASER. Esta marca está ubicada en la parte exterior posterior.

## Aviso para clientes: la información siguiente es aplicable solamente para equipos vendidos en países en los que se aplican las directivas de la UE.

Este producto ha sido fabricado por, o en nombre de Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japón. Las consultas relacionadas con la conformidad del producto basadas en la legislación de la Unión Europea deben dirigirse al representante autorizado, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para cualquier asunto relacionado con el servicio o la garantía, por favor diríjase a la dirección indicada en los documentos de servicio o garantía adjuntados con el producto.

Por medio de la presente Sony Corp. declara que el equipo cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Para mayor información, por favor consulte el siguiente URL:  
<http://www.compliance.sony.de/>



**Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de tratamiento selectivo de**

**residuos)**

Este símbolo en el equipo o en su embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos doméstico normal. Debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, usted ayuda a prevenir las consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

## Solamente en Europa



**Tratamiento de las baterías al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de tratamiento selectivo de residuos)**

Este símbolo en la batería o en el embalaje indica que la batería proporcionada con este producto no puede ser tratada como un residuo doméstico normal.

En algunas baterías este símbolo puede utilizarse en combinación con un símbolo químico. El símbolo químico del mercurio (Hg) o del plomo (Pb) se añadirá si la batería contiene más del 0,0005% de mercurio o del 0,004% de plomo. Al asegurarse de que estas baterías se desechan correctamente, usted ayuda a prevenir las consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de la batería. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales.

En el caso de productos que por razones de seguridad, rendimiento o mantenimiento de datos sea necesaria una conexión permanente con la batería incorporada, esta batería solo deberá ser reemplazada por personal técnico cualificado para ello.

Para asegurarse de que la batería será tratada correctamente, entregue el producto al final de su vida útil en un punto de recogida para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos.

Para las demás baterías, consulte la sección donde se indica cómo extraer la batería del producto de forma segura. Deposite la batería en el correspondiente punto de recogida para el reciclado de baterías.

Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto o de la batería, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

# Antes de operar este sistema

Los fallos de funcionamiento que se produzcan durante el uso normal de este sistema serán reparados por Sony de acuerdo con las condiciones definidas en la garantía limitada de este sistema. No obstante, Sony no será responsable de cualquier consecuencia producida por un fallo de reproducción causado por un sistema dañado o averiado.

## Discos de música codificados con tecnologías de protección de derechos de autor

Este producto está diseñado para reproducir discos que cumplen la norma de Compact Disc (CD). Recientemente, algunas discográficas han comercializado varios discos de música codificados con tecnologías para la protección de los derechos de autor.

Tenga en cuenta que entre esos discos, hay algunos que no cumplen con la norma de CD y es posible que este producto no los pueda reproducir.

## Nota acerca de DualDisc

Un DualDisc es un disco de dos caras que combina material grabado en DVD en una cara con material de audio digital en la otra cara. No obstante, puesto que la cara de material de audio no cumple la norma de Compact Disc (CD) no es posible garantizar su reproducción en este producto.

# Tabla de contenido

Antes de operar este sistema.....	3
-----------------------------------	---

---

## Procedimientos iniciales

Ubicación y funciones de los controles.....	7
Inserción de las pilas .....	10
Ajuste del reloj .....	11

---

## Escuchar un CD

Reproducción de un disco CD-DA/MP3.....	12
Para cambiar el modo de reproducción.....	12
Creación de un programa propio (reproducción de programa).....	14

---

## Escuchar la radio

Sintonización de una emisora de radio .....	15
Presintonización de las emisoras de radio.....	16
Ejecución manual de la exploración automática de DAB .....	16

---

## Escuchar un archivo en un dispositivo USB

Reproducción de un archivo en un dispositivo USB .....	18
Conexión de un dispositivo USB a un puerto USB en la parte frontal de la unidad .....	18
Conexión de un dispositivo USB a un puerto USB en la parte posterior de la unidad .....	19
Formatos de audio que se pueden reproducir .....	19

---

## Escuchar música de un iPhone/iPad/iPod

Reproducir un iPhone/iPad/iPod conectado mediante USB .....	21
Reproducción del contenido de un iPhone/iPad/iPod mediante una conexión inalámbrica (AirPlay).....	21

---

## Escuchar música con los componentes conectados

Reproducir música de los componentes conectados .....	22
---	----

---

## Escuchar música a través de una conexión BLUETOOTH

Emparejamiento del sistema con un dispositivo BLUETOOTH y escucha de música .....	23
Escuchar música a través de un dispositivo registrado .....	24
Escuchar música mediante un toque (NFC) .....	25
Reproducción con un códec de sonido de alta calidad (AAC/aptX) ....	26

---

## Escuchar música a través de una red inalámbrica

Preparación: configuración para una red .....	27
Conexión con el PC .....	27
Conexión con una red por cable .....	29
Escuchar música en un Xperia™ o una tableta Xperia (aplicación WALKMAN®) .....	29
Escuchar música en el iPhone, iPad, iPod o iTunes (AirPlay) .....	30
Escuchar música en Windows 8/Windows 7 (red doméstica) .....	31
Utilización de la transmisión de música por Internet (Servicios de música) .....	32

---

## Información adicional

Ajuste de la función de espera automática .....	33
Ajuste del modo de espera de BLUETOOTH/red .....	34
Ajuste de la señal inalámbrica en ON/OFF .....	34
Ajuste del sonido .....	35
Utilización de los temporizadores .....	35
Ajuste del temporizador de desconexión automática .....	35
Ajuste del temporizador de reproducción .....	36
Actualización del software .....	37

---

Acerca de “SongPal” .....	38
---------------------------	----

---

# Resolución de problemas

Resolución de problemas .....	39
Mensajes .....	44

---

# Precauciones/Especificaciones

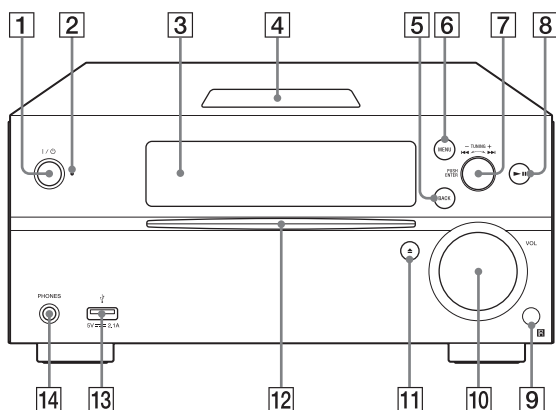
Precauciones.....	46
Dispositivos y versiones compatibles .....	47
iPhone/iPad/iPod o iTunes.....	47
Dispositivo DLNA .....	48
Dispositivo USB.....	48
Tecnología inalámbrica BLUETOOTH .....	49
Especificaciones.....	50
Información importante acerca del software .....	54

# Ubicación y funciones de los controles

## Nota

En este manual se aplican las operaciones con el mando a distancia pero se pueden realizar las mismas operaciones con los botones de la unidad que tengan los mismos nombres u otros similares.

## Unidad (parte delantera)



### 1 Botón I/O (alimentación)

Se utiliza para encender o apagar la alimentación.

### 2 Indicador de espera

Se enciende en amarillo cuando se activa la alimentación. Se enciende en rojo cuando se apaga la alimentación. El indicador parpadea en rojo si el sistema detecta una anomalía (página 39). Cuando el sistema se encuentra en modo de espera de BLUETOOTH/red, el indicador se ilumina en naranja.

### 3 Ventana de visualización

### 4 Marca N

Acerque un teléfono inteligente/tableta equipado con la función NFC a esta marca para realizar el registro, la conexión o la desconexión del BLUETOOTH con un solo toque (página 25).

### 5 Botón BACK

Se utiliza para regresar a la pantalla anterior.

### 6 Botón MENU

Se utiliza para mostrar el menú. Pulse  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  para seleccionar los elementos del menú.

### 7 Botones $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ (anterior/siguiente)/TUNING +/-

- Se utilizan para dirigirse al inicio de una pista o un archivo.
- Se utilizan para sintonizar una emisora de radio deseada.

### Botón PUSH ENTER

Utilice este botón al igual que el botón ENTER.

### 8 Botón $\blacktriangleright\|$ (reproducir/pausa)

Se utiliza para iniciar la reproducción o para introducir una pausa.

### 9 Sensor del mando a distancia

### 10 Dial VOL

Se utiliza para ajustar el volumen.

### 11 Botón ▲ (expulsar)

Se utiliza para expulsar un CD.

### 12 Ranura para discos

Introduzca un CD con el lado de la etiqueta hacia arriba.

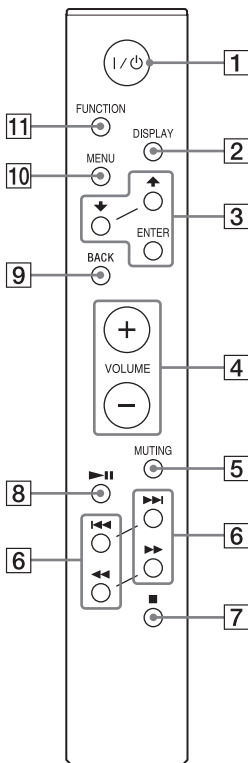
### 13 Puerto ψ (USB FRONT)

Conecte un dispositivo USB (página 18).

### 14 Toma PHONES

Se utiliza para conectar los auriculares.

## Mando a distancia



### 1 Botón I/O (alimentación)

Se utiliza para encender o apagar la alimentación.

### 2 Botón DISPLAY

Se utiliza para cambiar la información mostrada en la pantalla de visualización cuando se activa la alimentación. En lugar de los caracteres irreconocibles se muestra un guión bajo “\_”.

Si pulsa este botón con la alimentación apagada, se mostrará la hora del reloj. Sin embargo, si pulsa este botón cuando el modo de espera de BLUETOOTH/red esté activado, el reloj no se mostrará.

### 3 Botón ▲/▼/ENTER

Pulse ▲/▼ para seleccionar un elemento y, a continuación, pulse ENTER para introducirlo.

Utilice ▲/▼ para seleccionar una carpeta (álbum) en un disco MP3 o en un dispositivo USB.

### 4 Botón VOLUME +/-

Se utiliza para ajustar el volumen.

### 5 Botón MUTING

Se utiliza para desactivar el sonido de forma temporal. Pulse de nuevo el botón para volver a activar el sonido.

### 6 Botones ◀◀/▶▶ (anterior/siguiente, PRESET +/-)

- Se utilizan para dirigirse al principio de una pista o archivo.
- Se utilizan para seleccionar un número de presintonización de la emisora de radio sintonizada.

### Botones ◀◀/▶▶ (rebobinado/avance rápido, TUNING +/-)

- Se utilizan para rebobinar o avanzar rápidamente una pista o un archivo.
- Se utilizan para sintonizar una emisora de radio deseada.

### 7 Botón ■ (detener)

Se utiliza para detener la reproducción.

### 8 Botón ▶|| (reproducir/pausa)

Se utiliza para iniciar la reproducción o para introducir una pausa.

### 9 Botón BACK

Se utiliza para regresar al estado anterior.

### 10 Botón MENU

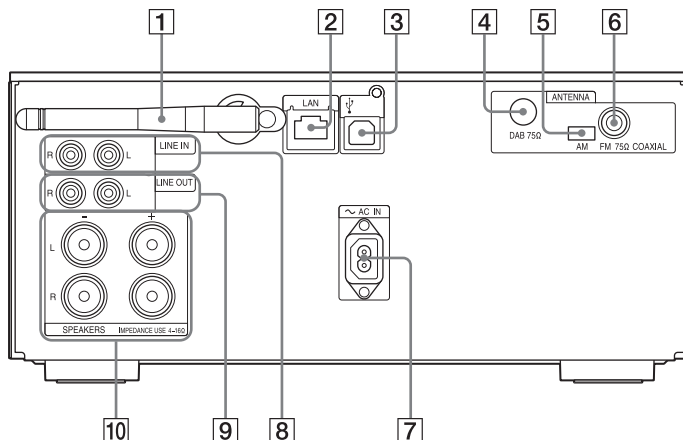
Se utiliza para mostrar el menú. Pulse ▲/▼ para seleccionar los elementos del menú.



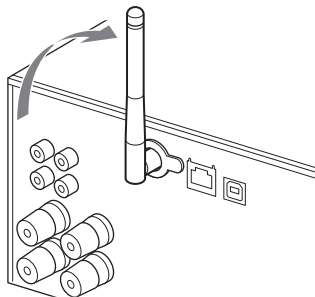
**11 Botón FUNCTION**

Púselos para cambiar las funciones. Con cada pulsación se cambiará a la siguiente función en la secuencia indicada a continuación:

CD → USB FRONT → USB REAR →  
BLUETOOTH → DAB → TUNER FM →  
TUNER AM → LINE IN → NETWORK

**Unidad (parte posterior)****1 Antena LAN inalámbrica**

Si utiliza la función de red inalámbrica, coloque la antena tal y como se muestra en la ilustración.

**2 Conector LAN**

Conecte un equipo de red mediante el cable de red (no suministrado) (página 29).

**3 Puerto ψ (USB REAR)**

Conecte un ordenador o un WALKMAN® compatible con audio de alta resolución. Utilice el cable USB (no suministrado) (página 19). Si conecta un WALKMAN®, utilice un cable WM-PORT de adaptador USB de audio de alta resolución\* (no

suministrado) y el cable USB (no suministrado).

También puede utilizarlo como USB-DAC.

\* Puede comprar un cable WM-PORT de adaptador USB de audio de alta resolución opcional a su distribuidor Sony más cercano.

**4 DAB ANTENNA**

Conecte la antena DAB.

**5 AM ANTENNA**

Conecte la antena de cuadro para AM.

**6 FM ANTENNA**

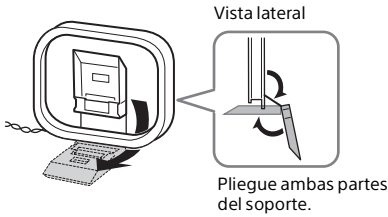
Conecte la antena para FM.

**Nota**

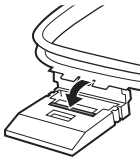
- Encuentre una ubicación y orientación que ofrezcan buena recepción e instale las antenas en una superficie estable (ventana, pared, etc.).
- Mantenga las antenas alejadas de la unidad, el cable de alimentación y otros componentes de AV para evitar captar ruido.
- Proteja el extremo de la antena de cable para AM con cinta adhesiva.

## Para preparar la antena de cuadro para AM

- 1 Pliegue el soporte de la antena como se muestra en la ilustración.



- 2 Conecte la parte saliente de la estructura al soporte de la antena.



Pulse hasta que oiga un clic.

### 7 Entrada ~ AC IN (220-230 V CA)

Conecte el cable de alimentación (suministrado) a la toma de pared.

### 8 Toma LINE IN (entrada externa)

Conecte la unidad a una toma de salida de los componentes externos opcionales con un cable de conexión de audio (no suministrado).

### 9 Toma LINE OUT (salida externa)

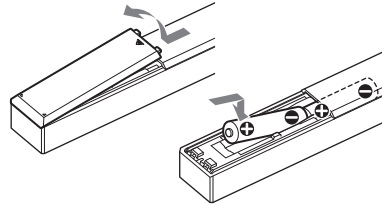
Da salida al audio de la función seleccionada FUNCTION. Conecta los componentes externos opcionales con un cable de conexión de audio (no suministrado).

### 10 Conectores SPEAKERS L/R (izquierda/derecha)

Conecte cada uno de los altavoces. Si desea obtener más información acerca de la conexión, consulte la Guía de inicio rápido.

## Inserción de las pilas

Inserte las dos pilas R03 (tamaño AAA) suministradas, empezando por el lado  $\ominus$ , conforme a las polaridades que se muestran a continuación.



### Nota

- Con un uso normal, las pilas deberían durar unos 6 meses.
- No mezcle una pila gastada con una nueva ni mezcle tipos diferentes de pilas.
- Si no va a utilizar el mando a distancia durante un periodo largo de tiempo, extraiga las pilas para evitar daños debidos a una fuga o a la corrosión de las pilas.

# Ajuste del reloj

- 1 Pulse I/⏻ para encender el sistema.
- 2 Pulse MENU.
- 3 Pulse ▲/▼ para seleccionar "Timer Menu" y, a continuación, pulse ENTER.  
Si se muestra "Play Setting", pulse ▲/▼ para seleccionar "Clock Setting", y, a continuación, pulse ENTER.
- 4 Pulse ▲/▼ para configurar la hora y, a continuación, pulse ENTER.
- 5 Pulse ▲/▼ para configurar los minutos y, a continuación, pulse ENTER.  
Complete el ajuste del reloj.

## Nota

- Los ajustes del reloj se restauran si se desconecta el cable de alimentación o si se produce un fallo en la alimentación.

## Para mostrar el reloj cuando el sistema está apagado

Pulse DISPLAY varias veces para mostrar el reloj. El reloj se visualiza durante unos 8 segundos.

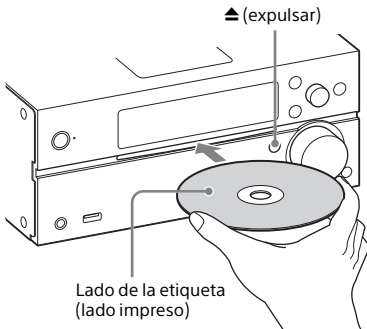
Si se encuentra activado el modo de espera de BLUETOOTH/red, el reloj no aparece al pulsar DISPLAY.

## Escuchar un CD

# Reproducción de un disco CD-DA/MP3

**1** Pulse **FUNCTION** para seleccionar "CD".

**2** Inserte un CD en la ranura de discos que se encuentra en la parte frontal de la unidad.  
Cargue un CD con el lado de la etiqueta (lado impreso) orientado hacia arriba.



Efectúa la reproducción automáticamente.  
Si cambia la función a "CD" desde otra función cuando ya hay un CD insertado en la ranura, pulse **▶||** una vez que "Reading" haya desaparecido de la ventana de visualización.  
El botón del mando a distancia o de la unidad le permite avanzar/rebobinar rápidamente, seleccionar una pista, un archivo o una carpeta (del disco MP3), etc.

### Para expulsar el CD

Pulse **▲** (expulsar) en la unidad.

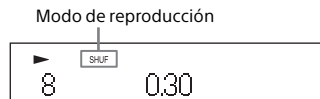
#### Nota

- Los CD de 8 cm no se pueden utilizar con este sistema.

- No coloque un CD con una forma que no sea estándar (p. ej., en forma de corazón, cuadrado o estrella). Si lo hace, podría ocasionar daños irreparables en el sistema.
- No utilice un CD con cinta adhesiva, adhesivos o pegamento, ya que podría provocar fallos de funcionamiento.
- Cuando extraiga un disco, no toque su superficie.

## Para cambiar el modo de reproducción

El modo de reproducción le permite reproducir la misma música de manera repetida o aleatoriamente.



**1** Pulse **■** para detener la reproducción.  
Si selecciona "Repeat" en el paso 4, no tendrá que detener la reproducción.

**2** Pulse **MENU**.

**3** Pulse **▲/▼** para seleccionar "CD Menu" y, a continuación, pulse **ENTER**.

**4** Pulse **▲/▼** para seleccionar "Playmode" o "Repeat" y, a continuación, pulse **ENTER**.

**5** Pulse **▲/▼** para seleccionar el modo de reproducción y, a continuación, pulse **ENTER**.

Puede seleccionar los siguientes modos de reproducción.

## Playmode

Modo de reproducción	Efecto
<b>Normal</b>	Reproduce una pista o un archivo.
<b>Folder*</b>	Reproduce todas las pistas de la carpeta seleccionada. "FLDR" se ilumina en la ventana de visualización.
<b>Shuffle</b>	Reproduce todas las pistas o archivos en orden aleatorio. "SHUF" se ilumina en la ventana de visualización.
<b>Folder Shuffle*</b>	Reproduce todas las pistas o archivos de la carpeta seleccionada en orden aleatorio. "FLDR. SHUF" se ilumina en la ventana de visualización.
<b>Program</b>	Reproduce las pistas o archivos programados. "PGM" se ilumina en la ventana de visualización. Si desea obtener más información, consulte "Creación de un programa propio (reproducción de programa)" (página 14).

\* Este modo de reproducción solamente es aplicable para reproducir discos MP3.

## Repeat

Modo de reproducción	Efecto
<b>All</b> (Reproduce todas las pistas de manera repetida)	El sistema reproduce todas las pistas de un disco o carpeta de manera repetida. "↺" se ilumina en la ventana de visualización.
<b>One</b> (Repite de manera repetida una pista)	El sistema reproduce la pista seleccionada de manera repetida. "↺ 1" se ilumina en la ventana de visualización.
<b>Off</b>	Cancela la reproducción repetida.

## Nota acerca de la reproducción de discos MP3

- No guarde carpetas o archivos que no necesite en un disco que contenga archivos MP3.

- El sistema no reconoce las carpetas que no tienen archivos MP3.
- El sistema solamente puede reproducir archivos MP3 con la extensión de archivo ".mp3". Incluso si el nombre de archivo tiene la extensión de archivo ".mp3", si no es un archivo MP3 de audio, la reproducción de este archivo puede generar un ruido alto, lo que podría dañar el sistema.
- El número máximo de carpetas y archivos MP3 compatibles con este sistema es:
  - 999\* carpetas (incluida la carpeta raíz)
  - 999 archivos
  - 250 archivos en una sola carpeta
  - 8 niveles de carpeta (en la estructura de árbol de archivos)
- \* Se incluyen las carpetas que no contienen archivos MP3 o de otro tipo. El número de carpetas que puede reconocer el sistema puede ser menor que el número real de carpetas, en función de la estructura de carpetas.
- No es posible garantizar la compatibilidad con todo tipo de software de codificación/escritura de MP3, unidades de CD-R/RW y soportes de grabación. Los discos MP3 incompatibles pueden producir ruido o una señal de audio interrumpida o no reproducirse.

---

# Creación de un programa propio (reproducción de programa)

Reproduce la pista o archivo programado en un CD.

---

**1** Seleccione "Program" en el paso 5 de "Para cambiar el modo de reproducción" (página 12) y, a continuación, pulse ENTER.

---

**2** Cuando utilice un disco MP3, pulse  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar la carpeta que contiene las pistas o archivos que desee programar. Si desea reproducir todas las pistas o archivos de la carpeta, pulse ENTER.

---

**3** Pulse  $\lll/\ggg$  para seleccionar una pista o archivo que desee y, a continuación, seleccione ENTER.



Número de pista o de archivo seleccionado      Tiempo de reproducción total de la pista o del archivo seleccionado

Repita los pasos anteriores para programar pistas o archivos adicionales.

---

**4** Pulse  $\ggg$ .

Se inicia la reproducción del programa de pistas o archivos.

## Para cancelar la reproducción de programa

En el paso 1, seleccione "Normal" para "Program" y, a continuación, pulse ENTER.

## Para eliminar pistas, carpetas o archivos programados

Pulse  $\blacksquare$  mientras la reproducción esté detenida. Cada vez que pulse el botón, se eliminará la última pista, carpeta o archivo programado.

Cuando se hayan eliminado todas las pistas, las carpetas o los archivos programados, aparecerá "No Step".

### Consejo

- Se pueden programar hasta 25 pistas, carpetas o archivos. Si intenta programar más de 25 pistas, carpetas o archivos, se mostrará "Step Full!". En ese caso, elimine las pistas innecesarias.
- Para reproducir el mismo programa de nuevo, pulse  $\ggg$ .

### Nota

- Si se expulsa el disco o se desconecta el cable de alimentación después de programar, se eliminarán todas las pistas, las carpetas y los archivos programados.

# Sintonización de una emisora de radio

1 Pulse FUNCTION para seleccionar "DAB", "TUNER FM" o "TUNER AM".

2 Mantenga pulsado ◀◀/▶▶ hasta que la indicación de frecuencia de la ventana de visualización comience a cambiar y, a continuación, suelte el botón.

La sintonización se detiene automáticamente cuando se recibe una emisora estéreo FM (**exploración automática**) y aparece "STEREO" en la pantalla (cuando se recibe una emisión FM estéreo).

## Sintonización manual

Pulse ◀◀/▶▶ varias veces para sintonizar la emisora deseada.

### Nota acerca de las emisoras DAB/DAB+

- Al sintonizar una emisora que ofrezca servicios RDS, en las difusiones se proporciona información como el nombre del servicio o el nombre de la emisora.
- Al sintonizar una emisora DAB/DAB+, la unidad podría tardar unos segundos antes de emitir algún sonido.
- El servicio principal se recibe automáticamente cuando finaliza el servicio secundario.
- Este sintonizador no admite servicios de datos.

### Consejo

- Si la recepción de una difusión de FM estéreo se oye con ruido, pulse MENU y seleccione "Tuner Menu", "FM Mode" y "Mono" para seleccionar la recepción monofónica. De este modo se reducirá el ruido.

## Para cambiar el intervalo de sintonización AM

El ajuste predeterminado del intervalo de sintonización AM es de 9 kHz (o 10 kHz para algunas zonas). Utilice los botones de la unidad para realizar esta operación.

1 Pulse varias veces FUNCTION en la unidad para seleccionar "TUNER AM".

2 Pulse I/☺ para apagar la unidad.

3 Mantenga pulsado el botón MENU y, a continuación, pulse I/☺ en la unidad.

En la pantalla se muestra "Step 9k" o "Step 10k". Al cambiar el intervalo, se borrarán todas las emisoras de radio AM presintonizadas.

# Presintonización de las emisoras de radio

Puede presintonizar las emisoras de radio que desee.

**1** Sintonice la emisora que desee y, a continuación, pulse MENU.

**2** Pulse  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar "Tuner Menu" y, a continuación, pulse ENTER.

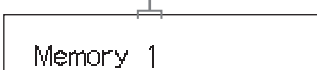
Para presintonizar una emisora AM, seleccione "AM Preset Memory" y siga el paso 4.

**3** Pulse  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar "FM Preset Memory" (para las emisoras FM) o "DAB Preset Memory" (para las emisoras DAB) y, a continuación, pulse ENTER.

**4** Pulse  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar "Ok" y, a continuación, pulse ENTER.

**5** Pulse  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar el número de presintonización y, a continuación, pulse ENTER.

Número de presintonización



"Complete!" aparece en la pantalla de visualización y la emisora de radio se registra con el número de presintonización. Repita los pasos anteriores para registrar más emisoras de radio.

**6** Pulse  $I/\text{⏻}$  para apagar y, a continuación, pulse  $I/\text{⏻}$  de nuevo para encender.

## Consejo

- Puede presintonizar hasta 20 emisoras de radio FM, 20 DAB/DAB+ y 10 AM.
- Si selecciona un número de presintonía ya registrado en el paso 5, la emisora de radio presintonizada será sustituida por la emisora de radio sintonizada actualmente.

## Para sintonizar una emisora de radio presintonizada

Pulse  $\lll/\ggg$  para seleccionar el número de presintonización en el que se encuentra registrada la emisora deseada.

## Ejecución manual de la exploración automática de DAB

Para poder sintonizar emisoras de DAB/DAB+, primero es necesario realizar una exploración inicial de DAB.

Si se traslada a un área diferente, también debe realizar la exploración inicial de DAB de forma manual para actualizar la información del servicio DAB/DAB+.

**1** Pulse MENU.

**2** Pulse  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar "Tuner Menu" y, a continuación, pulse ENTER.

**3** Pulse  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar "Initial Scan" y, a continuación, pulse ENTER.



- 
- 4** Pulse  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar "Ok" y, a continuación, pulse ENTER. Comienza la exploración. El progreso de la exploración se indica mediante asteriscos (\*\*\*\*\*). En función de los servicios DAB/DAB+ disponibles en su área, la exploración puede tardar unos minutos.

**Nota**

- Si en su país o región no se admite la difusión de DAB/DAB+, aparece "No Service".
- Este procedimiento borra todas las emisoras memorizadas anteriormente.
- Antes de desconectar la antena de cable para DAB/FM, asegúrese de que el sistema está apagado para poder conservar su propia configuración de DAB/DAB+.

## Escuchar un archivo en un dispositivo USB

# Reproducción de un archivo en un dispositivo USB

Puede reproducir archivos de audio almacenados en un dispositivo USB, como un WALKMAN® o un reproductor multimedia digital en este sistema mediante la conexión de un dispositivo USB al sistema.

El puerto  $\Psi$  (USB REAR) que se encuentra en la parte posterior de la unidad se puede conectar con un ordenador o WALKMAN® compatible con audio de alta resolución. Si desea obtener información detallada acerca de los dispositivos USB, consulte "Dispositivos y versiones compatibles" (página 47).

### Nota

- Si reproduce audio de alta resolución, utilice el dispositivo compatible con el cable de alta velocidad USB2.0.

## Conexión de un dispositivo USB a un puerto USB en la parte frontal de la unidad

- 1 Pulse FUNCTION para seleccionar "USB FRONT".

- 2 Conecte un dispositivo USB a un puerto  $\Psi$  (USB FRONT) en la parte frontal de la unidad.

Al conectar el dispositivo USB, hágalo directamente, o a través del cable USB suministrado con el dispositivo USB. Espere a que la palabra "Reading" desaparezca y "ROOT" aparezca.

- 3 Pulse  $\blacktriangleright\parallel$ .

Se inicia la reproducción.

Utilice el botón del mando a distancia o la unidad.

Puede seleccionar una pista, un archivo o una carpeta pulsando ENTER mientras se muestra la palabra "ROOT".

### Consejo

- Durante la reproducción del dispositivo USB, es posible seleccionar el modo de reproducción. Pulse MENU y, a continuación, seleccione "USB Menu". Seleccione "Playmode" o "Repeat". Si desea obtener más información, consulte "Para cambiar el modo de reproducción" (página 12). Cuando se está reproduciendo un archivo de un dispositivo USB, una pista o un archivo de la carpeta, no se puede efectuar la reproducción aleatoria ni programada.
- La carga comienza de forma automática cuando se conecta el dispositivo USB al puerto  $\Psi$  (USB FRONT) de la unidad. Cuando el sistema está apagado, el dispositivo USB no se carga.
- Si el dispositivo USB no se puede cargar, desconéctelo y vuélvalo a conectar. Si desea obtener información detallada acerca del dispositivo USB, consulte el manual de funcionamiento del dispositivo USB.

### Nota

- El orden de reproducción en el sistema puede ser distinto al orden de reproducción en el reproductor de música digital conectado.
- Asegúrese de apagar el sistema antes de retirar el dispositivo USB. Si se retira el dispositivo USB con el sistema encendido, podrían dañarse los datos del dispositivo USB.
- Cuando sea necesaria la conexión USB por cable, conecte el cable USB suministrado con el dispositivo USB que se vaya a conectar. Si desea obtener más información sobre la conexión, consulte el manual de funcionamiento suministrado con el dispositivo USB que se va a conectar.
- Es posible que la indicación "Reading" tarde un tiempo en aparecer tras realizar la conexión, en función del tipo de dispositivo USB conectado.

- No conecte el dispositivo USB a través de un concentrador USB.
  - Cuando el dispositivo USB se encuentra conectado, el sistema lee todos los archivos del dispositivo USB. Si hay una gran cantidad de carpetas o archivos en el dispositivo USB, puede que transcurra un periodo largo de tiempo hasta que se finalice la lectura del dispositivo USB.
  - Con algunos dispositivos USB conectados, puede que transcurra un periodo largo de tiempo hasta que se transmitan las señales o finalice la lectura del dispositivo USB.
  - Cuando la unidad está conectada con cable a la red, en función del enrutador o de las condiciones de la conexión de la red, la función USB podría desactivarse temporalmente. En ese caso, espere un poco y, a continuación, vuelva a conectar la unidad a la red.
  - No es posible garantizar la compatibilidad con todo tipo de software de codificación/escritura. Si los archivos de audio del dispositivo USB se codificaron originalmente con software no compatible, la reproducción de estos archivos podría emitir ruidos o provocar un fallo.
  - El número máximo de carpetas y archivos en el dispositivo USB compatibles con este sistema es:
    - 998\*<sup>1</sup> carpetas (incluida la carpeta raíz)
    - 998 archivos en una sola carpeta
    - 8 niveles de carpeta (en la estructura de árbol de archivos)
- \*<sup>1</sup> Se incluyen las carpetas que no contienen archivos de audio que puedan reproducirse y las carpetas vacías. El número de carpetas que puede reconocer el sistema puede ser menor que el número real de carpetas, en función de la estructura de carpetas.
- El sistema no siempre es compatible con todas las funciones que ofrezca el dispositivo USB que se haya conectado.
  - Las carpetas que no contienen archivos de audio no son reconocidas.

## Conexión de un dispositivo USB a un puerto USB en la parte posterior de la unidad

Para escuchar audio de alta resolución en su ordenador, debe instalar el controlador\* exclusivo.

\* En el caso de Mac OS, el controlador no es necesario.

**1** Descargue el controlador desde el sitio web indicado a continuación.

<http://support.sony-europe.com/>

**2** Instale el controlador.

Siga el procedimiento descrito en el sitio web.

**3** Pulse FUNCTION para seleccionar "USB REAR".

**4** Conecte un ordenador o WALKMAN®, que es compatible con el audio de alta resolución, al puerto  $\Psi$  (USB REAR) ubicado en la parte posterior de la unidad.

Reproduzca audio con el ordenador o con WALKMAN®, que es compatible con el audio de alta resolución. Para obtener información, consulte las instrucciones de uso de su ordenador o WALKMAN®.

### Nota

- Si conecta un WALKMAN® a este puerto, utilice el cable USB (no suministrado) y un cable WM-PORT de adaptador USB de audio de alta resolución opcional\*<sup>2</sup> (no suministrado).
- Si utiliza el ordenador para reproducir audio de alta resolución, se recomienda usar "Hi-Res Audio Player" (para Windows/Mac OS). El reproductor puede descargarse de manera gratuita; <http://support.sony-europe.com/>
- El dispositivo USB no se puede cargar desde el puerto  $\Psi$  (USB REAR).

\*<sup>2</sup> Puede comprar un cable WM-PORT de adaptador USB de audio de alta resolución opcional a su distribuidor Sony más cercano.

## Formatos de audio que se pueden reproducir

Los formatos de audio que puede escuchar con este sistema son los siguientes:

- MP3: extensión de archivo “.mp3”
- WMA\*<sup>3</sup>: extensión de archivo “.wma”
- AAC\*<sup>3</sup>: extensión de archivo “.m4a”, “.mp4” o “.3gp”
- WAV: extensión de archivo “.wav”
- FLAC: extensión de archivo “.flac”
- ALAC: extensión de archivo “.m4a”
- AIFF: extensión de archivo “.aiff”, “.aif” o “.aifc”
- DSD: extensión de archivo “.dsf”
- DSDIFF: extensión de archivo “.dff”

Tenga en cuenta que, aunque el nombre del archivo posea la extensión de archivo correcta, si el archivo en sí fuera diferente, puede que el sistema produzca ruido o un fallo en el funcionamiento.

\*<sup>3</sup> Los archivos que contengan protección de derechos de autor DRM (forma abreviada de Digital Rights Management - Gestión de derechos digitales) o los archivos descargados de un almacén de música en línea no podrán reproducirse en este sistema. Si intenta reproducir uno de estos archivos, el sistema reproducirá el siguiente archivo de audio sin protección.

## Escuchar música de un iPhone/iPad/iPod

# Reproducir un iPhone/iPad/iPod conectado mediante USB

Puede reproducir el contenido de un iPhone/iPad/iPod conectándolo al puerto  $\Psi$  (USB FRONT) ubicado en la parte frontal de la unidad.

Si desea obtener información detallada acerca de los iPhone/iPad/iPod compatibles, consulte "Dispositivos y versiones compatibles" (página 47).

---

**1** Pulse FUNCTION para seleccionar "USB FRONT".

---

**2** Conecte un iPhone/iPad/iPod al puerto  $\Psi$  (USB FRONT) ubicado en la parte frontal de la unidad mediante el cable que se proporciona con el iPhone/iPad/iPod.

Antes de conectar un iPhone/iPad/iPod, conecte el cable USB a la unidad. La pantalla cambia de "USB" a "iPod".

---

**3** Pulse **▶||**.  
Se inicia la reproducción. Puede rebobinar o avanzar rápido la pista, o seleccionar esta mediante los botones del mando a distancia o de la unidad.

### Consejo

- La carga comienza de forma automática cuando se conecta un iPhone/iPad/iPod al sistema. Cuando el sistema está apagado, el iPhone/iPad/iPod no se carga.
- Si no se puede cargar un iPhone/iPad/iPod, desconéctelo y vuelva a conectarlo. Para obtener información sobre el estado de carga de un iPhone/iPad/iPod, consulte el manual de funcionamiento del iPhone/iPad/iPod.

### Nota

- Antes de desconectar el iPhone/iPad/iPod, apague el sistema. Si desconecta el dispositivo antes de apagar el sistema, es posible que se dañen los datos almacenados en el iPhone/iPad/iPod.
- No traslade el sistema cuando tenga conectado un iPhone/iPad/iPod. Si lo hace, podría provocar un fallo de funcionamiento.
- Para usar un iPhone/iPad/iPod, consulte la guía del usuario de su iPhone/iPad/iPod.
- Sony no se hace responsable de la pérdida o daños de los datos grabados en el iPhone/iPad/iPod al utilizar un iPhone/iPad/iPod con este sistema.

---

# Reproducción del contenido de un iPhone/iPad/iPod mediante una conexión inalámbrica (AirPlay)

Puede reproducir el contenido de un iPhone/iPad/iPod touch o el ordenador con iTunes mediante una conexión inalámbrica. Si desea obtener más información, consulte "Escuchar música en el iPhone, iPad, iPod o iTunes (AirPlay)" (página 30).

# Reproducir música de los componentes conectados

Puede escuchar una pista de los componentes conectados mediante la salida externa conectada a la unidad.

**Nota**

- Previamente, pulse el botón VOLUME – para bajar el volumen.

---

**1** Pulse FUNCTION para seleccionar "LINE IN".

---

**2** Conecte su cable de conexión de audio a la toma LINE IN (entrada externa) de la parte posterior de la unidad y el terminal de salida del equipo externo opcional.

---

**3** Inicie la reproducción del componente conectado.  
Ajuste el volumen en el componente conectado durante la reproducción.

---

**4** Pulse VOLUME +/- en el mando a distancia para ajustar el volumen.

**Nota**

- Puede que el sistema entre en el modo de espera de forma automática si el nivel del volumen del componente conectado está demasiado bajo. Si desea obtener más información, consulte "Ajuste de la función de espera automática" (página 33).

# Emparejamiento del sistema con un dispositivo BLUETOOTH y escucha de música

Puede escuchar música de un dispositivo BLUETOOTH a través de una conexión inalámbrica.

Antes de usar la función BLUETOOTH, debe efectuar el emparejamiento para registrar el dispositivo BLUETOOTH.

## Nota

- Coloque el dispositivo BLUETOOTH que se va a conectar a menos de 1 metro de distancia del sistema.
- Si su dispositivo BLUETOOTH es compatible con la función táctil (NFC), omita el siguiente procedimiento. Consulte "Escucha de música mediante un toque (NFC)" (página 25).

**1** Pulse FUNCTION para seleccionar "BLUETOOTH".

**2** Pulse MENU.

**3** Pulse  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  para seleccionar "Bluetooth Menu" y, a continuación, pulse ENTER.

**4** Pulse  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  para seleccionar "Pairing" y, a continuación, pulse ENTER.

**5** Pulse  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  para seleccionar "Ok" y, a continuación, pulse ENTER. Cuando "Pairing" comienza a parpadear en la ventana de visualización, el sistema cambia al modo de emparejamiento.

**6** Busque este sistema con el dispositivo BLUETOOTH.

Es posible que aparezca una lista de los dispositivos encontrados en la pantalla del dispositivo BLUETOOTH.

**7** Seleccione [SONY:MAP-S1] (este sistema).

Si se le solicita una clave de paso en el dispositivo BLUETOOTH, introduzca "0000".

Si no se muestra este sistema en la ventana de visualización del dispositivo, vuelva a comenzar desde el paso 1.

Una vez completado el emparejamiento, la pantalla cambia a BLUETOOTH conectado desde "Pairing" y se muestra el nombre del dispositivo.

**8** Pulse  $\blacktriangleright\parallel$ .

Se inicia la reproducción.

En función del dispositivo BLUETOOTH, pulse  $\blacktriangleright\parallel$  de nuevo. Asimismo, es posible que deba iniciar un reproductor de música en el dispositivo BLUETOOTH.

**9** Pulse VOLUME +/- para ajustar el volumen.

Si no se puede cambiar el volumen en el sistema, ajústelo en el dispositivo BLUETOOTH.

Operaciones como el avance/rebobinado rápido, la selección de música y de una carpeta pueden efectuarse mediante el mando a distancia o los botones de la unidad.

### Consejo

- Puede efectuar una operación de emparejamiento o intentar efectuar una conexión BLUETOOTH con otro dispositivo BLUETOOTH mientras se establece la conexión BLUETOOTH con un dispositivo BLUETOOTH. La conexión BLUETOOTH establecida actualmente se cancela cuando se establece correctamente una conexión BLUETOOTH con otro dispositivo.

### Nota

- Las operaciones descritas anteriormente podrían no estar disponibles en algunos dispositivos BLUETOOTH. Además, las operaciones reales pueden ser distintas en función del dispositivo BLUETOOTH conectado.
- Una vez efectuada la operación de emparejamiento, no es necesario repetirla. Sin embargo, en los siguientes casos es necesario volver a efectuar una operación de emparejamiento:
  - La información de emparejamiento se ha borrado al reparar el dispositivo BLUETOOTH.
  - Ha intentado emparejar el sistema con más de 9 dispositivos BLUETOOTH. El sistema puede emparejarse con un máximo de 9 dispositivos BLUETOOTH. Si empareja otro dispositivo BLUETOOTH después de haber efectuado el emparejamiento con 9 dispositivos, la información de emparejamiento del primer dispositivo que se haya conectado al sistema se sobrescribirá con la información del nuevo dispositivo.
  - La información de registro de emparejamiento de este sistema se ha borrado del dispositivo conectado.
  - Si inicializa el sistema o borra el historial de emparejamiento con el sistema, se borrará toda la información de emparejamiento.
- El sonido de este sistema no se puede enviar a un altavoz BLUETOOTH.
- "Passkey" puede denominarse "Passcode", "PIN code", "PIN number" o "Password", etc.

## Para comprobar la dirección de un dispositivo BLUETOOTH conectado

Pulse DISPLAY mientras se muestra en la ventana de visualización el nombre configurado en el dispositivo BLUETOOTH conectado. La dirección del dispositivo BLUETOOTH aparece en la ventana de visualización durante aproximadamente 8 segundos.

## Para cancelar la conexión con el dispositivo BLUETOOTH

Desconecte la conexión BLUETOOTH en el dispositivo BLUETOOTH. "BLUETOOTH" aparece en la ventana de visualización. En función del dispositivo, la conexión podría cancelarse automáticamente al detener la reproducción.

## Para borrar la información de registro de emparejamiento

- 1 Seleccione "Delete Link" tras el paso 3 en "Emparejamiento del sistema con un dispositivo BLUETOOTH y escucha de música" (página 23) y, a continuación, pulse ENTER.
- 2 Pulse  $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$  para seleccionar "Ok" y, a continuación, pulse ENTER. Aparece "Complete!" en la ventana de visualización y se borra toda la información de emparejamiento.

### Nota

- Si ha borrado la información de emparejamiento, no podrá efectuar una conexión BLUETOOTH a menos que vuelva a realizar el emparejamiento.

## Escuchar música a través de un dispositivo registrado

Tras el paso 1 de "Emparejamiento del sistema con un dispositivo BLUETOOTH y escucha de música" utilice el dispositivo BLUETOOTH para conectarse con el sistema y, a continuación, pulse  $\blacktriangleright\|\blacktriangleright$  en la unidad para iniciar la reproducción.



# Escuchar música mediante un toque (NFC)

NFC es una tecnología para la comunicación inalámbrica de corto alcance entre diversos dispositivos, tales como un teléfono móvil y una etiqueta IC.

Simplemente ponga en contacto el teléfono inteligente/la tableta con el sistema. El sistema se enciende automáticamente y se establecen el emparejamiento y la conexión BLUETOOTH.

Previamente, active la configuración de NFC.

## 1 Toque con el teléfono inteligente/la tableta la marca N de la unidad.

Toque con el teléfono inteligente/la tableta la unidad y mantenga el contacto hasta que el teléfono inteligente/la tableta vibre.

Consulte la guía del usuario del teléfono inteligente/la tableta para saber qué parte del teléfono inteligente/la tableta se usa para el contacto.

## 2 Una vez completada la conexión, pulse ►II.

Se inicia la reproducción.

Para desconectar la conexión establecida, toque con el teléfono inteligente/la tableta la marca N de la unidad.

### Consejo

- Los teléfonos inteligentes compatibles son aquellos equipados con la función NFC (sistema operativo compatible: Android versión 2.3.3 o posterior excepto Android 3.x). Compruebe la página web a continuación para obtener más información sobre dispositivos compatibles.

<http://support.sony-europe.com/>

- Si el teléfono inteligente o la tableta no responde ni siquiera tocando la unidad, descargue "NFC Easy Connect" en el teléfono inteligente o la tableta y ejecútelo. A continuación, toque de nuevo la unidad. "NFC Easy Connect" es una aplicación gratuita de uso exclusivo con Android™. Explore el siguiente código 2D.



- Si pone en contacto el teléfono inteligente/la tableta compatible con NFC con la unidad mientras hay otro dispositivo BLUETOOTH conectado a este sistema, el dispositivo BLUETOOTH se desconecta y el sistema se conecta al teléfono inteligente/la tableta.

### Nota

- En algunos países y regiones, puede ser que no se descargue la aplicación compatible con NFC.

---

# Reproducción con un códec de sonido de alta calidad (AAC/ aptX)

Puede recibir datos en formato de códec AAC o aptX de un dispositivo BLUETOOTH. Ello proporciona la reproducción con un sonido de mayor calidad.

El ajuste predeterminado para "Bluetooth AAC" y "Bluetooth aptX" es "On".

---

**1** Pulse MENU.

---

**2** Pulse  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar "Bluetooth Menu" y, a continuación, pulse ENTER.

---

**3** Pulse  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar "Bluetooth AAC" (códec AAC) o "Bluetooth aptX" (códec aptX) y, a continuación, pulse ENTER.

---

**4** Pulse  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar "On" y, a continuación, pulse ENTER.

## Nota

- Si inicia la configuración durante la conexión BLUETOOTH, se interrumpirá la conexión.
- Si se interrumpe el sonido durante la recepción en formato de códec AAC, establezca el ajuste "Off" en el paso 4 para cancelar la configuración. En este caso, el sistema recibe el códec SBC.

## Escuchar música a través de una red inalámbrica

# Preparación: configuración para una red

Si conecta este sistema a una red, podrá disfrutar del sistema de varias maneras. En función de su entorno de red, los métodos de configuración son diferentes. Compruebe su entorno de red de antemano.

### Consejo

- Para ajustar la dirección IP fija, use la pantalla del paso 6 de "Conexión con el PC" (página 27).

### Nota

- No es posible conectarse a la red inalámbrica y a la red de cable de manera simultánea. Cuando se conecte a la red inalámbrica, asegúrese de desconectar el cable de la red (LAN) del sistema.
- Al configurar una red inalámbrica, puede ser que se necesite un SSID (nombre de red inalámbrica) y una clave de seguridad (clave WEP o WPA). La clave de seguridad (o clave de red) utiliza un cifrado para limitar los dispositivos con los que se puede establecer la comunicación. Se utiliza para proporcionar una mayor seguridad para los dispositivos que se comunican a través de un enrutador o punto de acceso a la red LAN inalámbrica.

## Método de uso del teléfono inteligente/la tableta

Utilice la aplicación SongPal exclusivamente con el teléfono inteligente/la tableta. Si desea obtener más información, consulte la Guía de inicio rápido.

## Método para usar el punto de acceso compatible con WPS

Utilización del botón de acceso a WPS para conectarse. Consulte la Guía de inicio rápido.

## Método de uso del PC

Consulte "Conexión con el PC" (página 27).

## Método de uso de la red con cable

Consulte "Conexión con una red por cable" (página 29).

## Conexión con el PC

### Nota

- Tenga en cuenta que la red Wi-Fi no estará protegida hasta haber completado la configuración. Una vez completada la configuración, la red Wi-Fi volverá a protegerse al configurar la seguridad de LAN inalámbrica.

- 1 Tenga a mano el nombre de la red inalámbrica (SSID) y la clave de seguridad del enrutador o del punto de acceso a la red LAN inalámbrica.

SSID (nombre de red inalámbrica)

Clave de seguridad (WEP o WPA)

Para saber cuál es el SSID y la clave de seguridad, consulte el manual de instrucciones del enrutador o punto de acceso a la red LAN inalámbrica.

- 2 Pulse I/⏻ para encender el sistema.



- 3 Conecte la unidad a un Mac o a un PC.

En Windows 8 (Windows UI)



- ① Encienda el PC.

- 2 Mueva el puntero del ratón a la esquina superior derecha (o inferior derecha) de la pantalla Inicio para mostrar los accesos y seleccione [Settings].


Si usa un panel táctil, para mostrar los accesos debe deslizar el dedo desde la parte derecha de la pantalla Inicio y seleccionar [Settings].

- 3 Seleccione o toque el icono  o .
- 4 Seleccione [Sony\_Wireless\_Audio\_Setup] en la lista de redes.


### En Windows 8/Windows 7

- 1 Encienda el PC.
- 2 Haga clic o toque en el escritorio de la pantalla Inicio.
- 3 Seleccione el icono  o  en la parte inferior de la pantalla.
- 4 Seleccione [Sony\_Wireless\_Audio\_Setup] en la lista de redes.

### En Windows Vista

- 1 Encienda el PC.
- 2 Haga clic en el icono  en la parte inferior de la pantalla.
- 3 Seleccione [Connect to a network].
- 4 Seleccione [Sony\_Wireless\_Audio\_Setup] en la lista de redes.

### En Mac OS X


- 1 Encienda el Mac.
- 2 Seleccione el icono  en la parte superior de la pantalla.
- 3 Seleccione [Sony\_Wireless\_Audio\_Setup] en la lista de redes.

- 4 Acceda a la pantalla [Sony Network Device Setting].

#### En PC

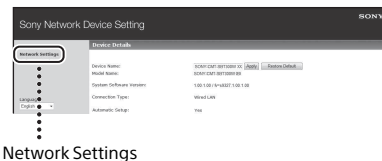
Inicie el explorador e introduzca cualquiera de las URL siguientes en la barra de direcciones del explorador.  
<http://192.168.100.1>

### En Mac

Inicie Safari y seleccione [Bonjour] en  ([Bookmarks]) y, a continuación, seleccione [SONY:MAP-S1].

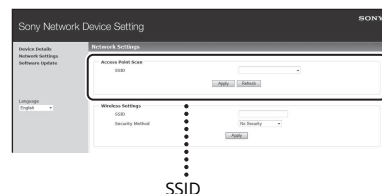
- 5 Seleccione el idioma deseado cuando aparezca la pantalla [Language Setup].

- 6 Seleccione [Network Settings] en el menú.



- 7 Seleccione el SSID del enrutador o punto de acceso a la red LAN inalámbrica y, a continuación, seleccione [Apply].

Si es necesario, introduzca la clave de seguridad.



Cuando se muestre la pantalla de confirmación, pulse [OK].

- 8 Pulse I/O para apagar y, a continuación, pulse I/O de nuevo para encender.

- 9 Conecte el Mac o el PC al enrutador o punto de acceso a la red LAN inalámbrica que va a utilizar.


#### Nota

- Este procedimiento debe completarse en menos de 10 minutos. Si no puede completarse, reinicie el ordenador (página 44).

## Conexión con una red por cable

Normalmente, el ajuste de DHCP está ACTIVADO cuando se conecta el ordenador a la red.

Si desea obtener más información, consulte el manual del ordenador.


- 1 Compruebe si el ordenador y el enrutador están encendidos.
- 2 Conecte el sistema y el enrutador mediante un cable de red (LAN) (no suministrado).
- 3 Conecte el enrutador y el ordenador mediante un segundo cable de red (LAN) (no suministrado) o una conexión LAN inalámbrica.
- 4 Encienda el sistema.  
 se ilumina en la ventana de visualización cuando se realiza la conexión.

## Escuchar música en un Xperia™ o una tableta Xperia (aplicación WALKMAN®)

Mediante la aplicación WALKMAN®, puede reproducir música almacenada en un dispositivo Xperia (Xperia/tableta Xperia).

#### Nota

- Asegúrese de que el dispositivo Xperia está conectado a la red previamente, y actualice el sistema operativo Android a la última versión antes de utilizarlo con este sistema.

- 1 Conecte el sistema a la red.  
Si desea obtener más información, consulte "Preparación: configuración para una red" (página 27).
- 2 Inicie la aplicación WALKMAN® en el dispositivo Xperia.
- 3 Seleccione el icono  situado en la esquina superior derecha del dispositivo Xperia.  
Se visualizará la lista de dispositivos que se pueden conectar con el sistema.
- 4 Seleccione [SONY:MAP-S1] (este sistema).

---

## 5 Inicie la reproducción de contenido de audio en el dispositivo Xperia.

El sistema entra en el modo de función "Home Network" y se reproduce el contenido de audio seleccionado. Si no se inicia la reproducción, vuelva a realizar el procedimiento desde el paso 1.

### Consejo

- Consulte el manual de funcionamiento del dispositivo Xperia para obtener más información.
- Si desea obtener más información sobre el uso del sistema operativo Android, consulte la ayuda del sistema operativo Android.
- Este sistema puede reproducir música almacenada en algunos modelos de WALKMAN® mediante la función Music Throw. Si desea obtener más información sobre la función Music Throw, consulte el manual de funcionamiento suministrado con su WALKMAN®.

---

## Escuchar música en el iPhone, iPad, iPod o iTunes (AirPlay)

Mediante AirPlay, puede reproducir la música que se encuentra almacenada en un iPhone, iPad, iPod touch, en un Mac o en un ordenador equipado con iTunes.

Si desea obtener información detallada acerca de los iPhone, iPad, iPod touch o iTunes compatibles, consulte "Dispositivos y versiones compatibles" (página 47).

### Nota

- Conecte iPhone/iPad/iPod touch o un ordenador equipado con iTunes a la red y actualice iOS o iTunes a la versión más reciente antes de utilizarlos con el sistema.

---

## 1 Conecte el sistema a la red.

Si desea obtener más información, consulte "Preparación: configuración para una red" (página 27).

---

## 2 Inicie la aplicación de su iPhone, iPad, iPod touch o iTunes.

---

## 3 Seleccione el icono situado en el centro de control de la pantalla del iPhone, iPad o iPod touch o de la ventana de iTunes.

Se visualizará la lista de dispositivos que se pueden conectar con el sistema.

---

## 4 Seleccione [SONY:MAP-S1] (este sistema).

## 5 Inicie la reproducción de contenido de audio en un iPhone, iPad, iPod touch o iTunes.

El sistema entra en el modo de función AirPlay y reproduce el contenido de audio seleccionado.

Si no se inicia la reproducción, vuelva a realizar el proceso desde el paso 1.

### Consejo

- Puede que se emita un sonido muy alto a través de este sistema si ajusta el volumen demasiado alto en el iPhone, iPad, iPod touch o iTunes.
- Puede que no sea posible vincular el nivel de volumen de los dispositivos iPhone, iPad, iPod touch o iTunes con el nivel de volumen de este sistema.
- Consulte el manual de funcionamiento de su dispositivo para obtener más información sobre el funcionamiento del iPhone, iPad, iPod touch, iTunes o AirPlay.

# Escuchar música en Windows 8/ Windows 7 (red doméstica)

Puede reproducir pistas en servidores de la red doméstica como la aplicación del ordenador Media Go, Windows Media Player, etc., en este sistema. Para obtener más detalles, consulte la página que aparece a continuación.

<http://support.sony-europe.com/>

Puede utilizar un teléfono inteligente/una tableta como controlador con la aplicación SongPal exclusivamente con un teléfono inteligente/una tableta.

Si desea obtener información sobre dispositivos DLNA compatibles, consulte "Dispositivos y versiones compatibles" (página 47).

### Consejo

- Para reproducir música desde un ordenador equipado con Windows Vista, se necesita un controlador para efectuar la operación. Si desea obtener más información, consulte el manual de funcionamiento del ordenador.

### Nota

- El sistema puede reproducir contenido de audio almacenado en el servidor en los formatos de audio MP3, Linear PCM, WMA, AAC, WAV, FLAC, ALAC y AIFF. (El sistema puede reproducir archivos AAC únicamente con las extensiones ".m4a", ".mp4" o ".3gp"). Cuando se utiliza una conexión inalámbrica, es posible que el sistema no reproduzca algunos archivos de audio.
- Este sistema no puede reproducir archivos en formato WMA con protección de derechos de autor DRM. Si no es posible reproducir un archivo WMA en este sistema, haga clic con el botón derecho del ratón en el archivo de su ordenador. Si dispone de una pestaña "License", significa que el archivo está protegido mediante DRM.
- Por lo general, puede que se tarde un tiempo en reconocer cada uno de los dispositivos compatibles con DLNA en uso cuando se escucha contenido de audio a través de una red doméstica.
- Es posible que no pueda reproducir algún contenido con productos DLNA CERTIFIED.

---

# Utilización de la transmisión de música por Internet (Servicios de música)

Puede utilizar varios servicios de transmisión por secuencias de música por Internet que se ofrecen en Internet mediante SongPal instalado en un teléfono inteligente o una tablet como controlador sin necesidad de usar un ordenador.

En función del teléfono inteligente/tableta, es posible que la operación indicada a continuación varíe. Si desea obtener información detallada, consulte el manual de funcionamiento de su teléfono inteligente/tableta.

---

**1** Descargue SongPal al teléfono inteligente/la tableta y, a continuación, ejecute SongPal. SongPal es una aplicación para uso exclusivo con un teléfono inteligente/una tableta. Existe una app disponible para este modelo tanto en Google Play™ como en el App Store. Instálela siguiendo las instrucciones que aparecen en el teléfono inteligente/tableta.

---

**2** Siga las instrucciones mostradas en el teléfono inteligente/la tableta y conecte el sistema a la red.

Si desea obtener más información, consulte la Guía de inicio rápido.

---

**3** Seleccione un servicio de música de la lista de fuentes de SongPal. Se iniciará el servicio de música seleccionado. A continuación, se muestra una lista de música que se puede reproducir.

---

**4** Seleccione el contenido reproducible que desee e inicie la reproducción.

Seleccione la música reproducible. Cuando se inicia la reproducción, el servicio de música seleccionado aparece en la ventana de visualización. Si no se inicia la reproducción, vuelva a realizar el proceso desde el paso 3.

### Consejo

- Tiene que registrar el sistema para poder utilizar Music Unlimited.
- En función del servicio, tiene que introducir su ID y contraseña para iniciar sesión. Para eliminar su ID y contraseña, reinicie la unidad (página 44).
- Puede que se emita un sonido muy alto a través de esta unidad si ajusta el volumen demasiado alto en un teléfono inteligente/una tableta o en iOS.
- Si desea obtener más información acerca del uso del sistema operativo Android o iOS, consulte la Ayuda de cada sistema operativo.
- Si desea obtener más información sobre el uso de "SongPal", toque/haga clic en el icono de ayuda o en el icono de opciones.

### Nota

- En función del país y la región, los servicios y el periodo de disponibilidad pueden variar. Para determinados servicios, es necesario un registro independiente. Puede ser necesaria una actualización del dispositivo.



## Ajuste de la función de espera automática

El sistema entra en el modo de espera de forma automática después de haber transcurrido unos 15 minutos sin que se produzca una operación o salida de señal de audio (función de espera automática). De forma predeterminada, la función de espera automática se encuentra activada.

---

**1** Pulse MENU.

---

**2** Pulse  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar "Standby Mode Menu" y, a continuación, pulse ENTER.

---

**3** Pulse  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar "Auto Standby" y, a continuación, pulse ENTER.

---

**4** Pulse  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar "On" u "Off" y, a continuación, pulse ENTER.

### Consejo

- 2 minutos antes de que el sistema entre en el modo de espera, se muestra "Auto Standby" en la ventana de visualización.

### Nota

- La función de espera automática no es válida para la función del sintonizador (FM/AM/DAB), aunque se haya activado.
- Puede que el sistema no entre en el modo de espera automáticamente en los siguientes casos:
  - mientras se utiliza la función FM, AM o DAB
  - cuando se haya detectado una señal de audio
  - durante la reproducción de pistas o archivos de audio

- mientras se utiliza el temporizador de reproducción o de suspensión
- El sistema inicia de nuevo la cuenta atrás (15 minutos aprox.) hasta que entra en el modo de espera, incluso cuando la función de espera automática está activada, en los siguientes casos:
  - cuando se ha conectado un dispositivo USB en la función USB
  - cuando se pulsa un botón en el mando a distancia o en la unidad

## Ajuste del modo de espera de BLUETOOTH/red

Cuando el modo de espera de BLUETOOTH/red está activado, el sistema entra en el modo de espera para la conexión de red o BLUETOOTH incluso si el sistema está apagado. Este modo está desactivado de forma predeterminada.

- 1 Pulse MENU.
- 2 Pulse  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar "Standby Mode Menu" y, a continuación, pulse ENTER.
- 3 Pulse  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar "BT/NW Standby" y, a continuación, pulse ENTER.
- 4 Pulse  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar "On" u "Off" y, a continuación, pulse ENTER.
- 5 Pulse  $I/O$  para apagar el sistema.

### Consejo

- Cuando esta función está ajustada en "ON" y se conecta al sistema desde un dispositivo BLUETOOTH o AirPlay, el sistema se activa automáticamente y puede escuchar música mediante la conexión BLUETOOTH o AirPlay.

### Nota

- El sistema no se puede activar mediante un dispositivo DLNA o el uso de una conexión de servicios de música.

## Ajuste de la señal inalámbrica en ON/OFF

Cuando la unidad está encendida, puede controlar una red inalámbrica o una señal BLUETOOTH. El ajuste predeterminado es ON.

- 1 Encienda la unidad.
- 2 Si  $\text{Wi-Fi}$  parpadea en la ventana de la pantalla, mantenga pulsado PUSH ENTER y MENU en la unidad.
- 3 Cuando aparezca "RF Off" (señal inalámbrica desactivada) o "RF On" (señal inalámbrica activada), suelte el botón.

### Consejo

- Cuando este ajuste esté establecido en off, la función de red inalámbrica y la función BLUETOOTH no estarán disponibles.
- Cuando este ajuste esté desactivado, la unidad se encenderá con el teléfono inteligente/tableta a través de la acción un color toque (NFC) de la unidad.
- Cuando este ajuste esté desactivado, el modo de espera de BLUETOOTH/red no se podrá ajustar.
- Cuando el modo de espera de BLUETOOTH/red esté activado y la unidad esté apagada, el modo de espera de BLUETOOTH/red se desactivará.
- Cuando este ajuste esté desactivado, la unidad y el dispositivo BLUETOOTH no se podrán emparejar.
- Incluso si este ajuste está desactivado, se podrá utilizar una conexión por cable.

# Ajuste del sonido

Ajuste el sonido según lo prefiera. Al seleccionar "DSEE HX", se produce mejor calidad de sonido de un archivo comprimido, como MP3.

- 1 Pulse MENU.
- 2 Pulse  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar "Sound Menu" y, a continuación, pulse ENTER.
- 3 Pulse  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar "BASS", "TREBLE" o "DSEE HX" y, a continuación, pulse ENTER.  
**BASS:** ajuste el sonido grave.  
**TREBLE:** ajuste el sonido agudo.  
**DSEE HX:** Mejora la calidad de sonido más allá de la calidad de un CD o MP3. Complementa los agudos de un archivo comprimido, como MP3, y ajusta el nivel de frecuencia de muestreo y la velocidad de bits a partir de su valor original. Seleccione "Auto". (El ajuste predeterminado es "Auto").

# Utilización de los temporizadores

El sistema ofrece el temporizador de desconexión automática y de reproducción.

## Nota

- El temporizador de desconexión automática tiene prioridad sobre el temporizador de reproducción.

## Ajuste del temporizador de desconexión automática

A la hora especificada, el sistema se apagará automáticamente.

- 1 Pulse MENU.
- 2 Pulse  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar "Sleep Menu" y, a continuación, pulse ENTER.
- 3 Pulse  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar la hora especificada y, a continuación, pulse ENTER.  
Puede seleccionar entre "10minutes" (10 minutos) y "90minutes" (90 minutos) en incrementos de 10 minutos.

## Consejo

- Para comprobar el tiempo que queda del temporizador de desconexión, realice los pasos 1 y 2 anteriores.
- El temporizador de desconexión automática funciona aunque el reloj no esté puesto en hora.

## Para cancelar el temporizador de desconexión automática

Seleccione "Off" en el paso 3 anterior.

## Ajuste del temporizador de reproducción

### Nota

- Antes de ajustar el temporizador, asegúrese de haber puesto en hora el reloj (página 11).

### Temporizador de reproducción

Puede escuchar un disco CD, un dispositivo USB o la radio cada día a una hora preestablecida.

El ajuste del temporizador de reproducción se conserva siempre y cuando no se cancele el ajuste.

---

**1** Prepare la fuente de sonido.

---

**2** Pulse MENU.

---

**3** Pulse  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar "Timer Menu" y, a continuación, pulse ENTER.

---

**4** Pulse  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar "Play Setting" y, a continuación, pulse ENTER.

La hora de inicio parpadeará en la ventana de visualización.

---

**5** Pulse  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar la hora y, a continuación, pulse ENTER.

Siga el mismo procedimiento para ajustar "Minute" de la hora de inicio del funcionamiento y, a continuación, "Hour" y "Minute" de la hora de detención del funcionamiento.

---

**6** Pulse  $\uparrow/\downarrow$  para seleccionar la fuente de sonido deseada y, a continuación, pulse ENTER.

A continuación aparecerá la pantalla de confirmación del temporizador de reproducción.

---

**7** Pulse I/⏻ para apagar el sistema.

### Consejo

- Cuando la fuente de sonido es un CD, puede preprogramar el temporizador de reproducción. Consulte "Creación de un programa propio (reproducción de programa)" (página 14).
- Si la fuente de sonido es la radio, asegúrese de sintonizar la emisora correspondiente de antemano (página 15).
- Para cambiar el ajuste del temporizador, lleve a cabo los procedimientos desde el principio de nuevo.

### Nota

- El temporizador de reproducción no funciona si el sistema ya está encendido a la hora predefinida. Apague la unidad unos 5 minutos antes de la hora preestablecida. Tenga cuidado de no operar el sistema hasta que se haya encendido y comience la reproducción con el temporizador.
- Cuando la fuente de sonido para un temporizador de reproducción está ajustada en una emisora de radio que se ha definido con la función de exploración automática (AUTO) o la función de sintonización manual (MANUAL), si cambia la frecuencia o la banda de la radio después de ajustar el temporizador, el ajuste de la emisora de radio definida para el temporizador también cambiará.
- Cuando la fuente de sonido para un temporizador de reproducción está ajustada en una emisora de radio presintonizada y cambia la frecuencia de la emisora de radio o la banda después de ajustar el temporizador, el ajuste de la emisora de radio definida para el temporizador no cambiará. La sintonización de la emisora de radio definida para el temporizador queda fijada en la frecuencia establecida.

## Para comprobar el ajuste

- 1 Pulse MENU.
- 2 Pulse  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  para seleccionar "Timer Menu" y, a continuación, pulse ENTER.
- 3 Pulse  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  para seleccionar "Timer Select" y, a continuación, pulse ENTER.
- 4 Pulse  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  para seleccionar "Play Setting" y, a continuación, pulse ENTER.  
El ajuste del temporizador aparece en la ventana de visualización.

## Para cancelar el temporizador

Tras el paso 3 de "Para comprobar el ajuste" (página 37), seleccione "Timer Off" y, a continuación, pulse ENTER.

# Actualización del software

Si se detecta una nueva versión del software, el sistema se actualiza cuando está conectado a Internet y aparece "UPDATE" en la ventana de visualización. En este caso, siga los procedimientos indicados a continuación para efectuar la actualización a la versión más reciente.

- 1 Pulse MENU.
- 2 Pulse  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  para seleccionar "Network Menu" y, a continuación, pulse ENTER.
- 3 Pulse  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  para seleccionar "Update" y, a continuación, pulse ENTER.
- 4 Pulse  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  para seleccionar "Ok" y, a continuación, pulse ENTER.  
Inicia la descarga de la versión de software más reciente.  
Una vez completada la descarga, se inicia la actualización.  
No utilice la unidad o el mando a distancia mientras el indicador de espera esté iluminado en naranja.  
Después de completar la actualización, aparece en la pantalla "Complete!".  
Pulse I/⏻ para apagar la unidad y, a continuación, púlselo otra vez para encenderla.

### Nota

- El sistema suele tardar entre 3 y 10 minutos en finalizar la actualización. Es posible que se requiera más tiempo, en función del entorno de red.
- No ponga en funcionamiento la unidad ni el mando a distancia durante una actualización. Además, no apague el sistema ni desconecte el cable de alimentación durante una actualización.

## Acerca de "SongPal"

### Ajustes de sonido

Tiene la posibilidad de personalizar las opciones de sonido.

### Servicio de música

Puede disfrutar de diferentes servicios de música.

### Control de dispositivos de su red doméstica

Tiene la opción de reproducir música guardada en su PC o servidor DLNA a través de su red.

### Operaciones con un CD insertado en la unidad o un dispositivo conectado por USB

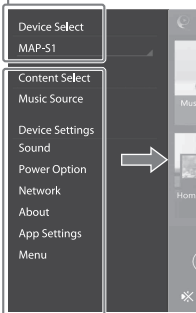
Puede reproducir un CD insertado en la unidad o la música de un dispositivo conectado al conector USB.

Las opciones de control que le ofrece "SongPal" varían en función del dispositivo conectado.

Las especificaciones y el diseño de la aplicación pueden cambiar sin previo aviso.

### Device Select

Seleccione un dispositivo compatible con "SongPal".

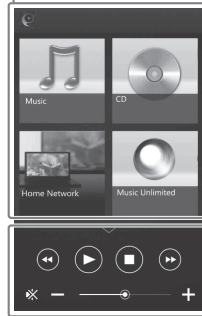


### Configuración del dispositivo conectado

Muestra diferentes ajustes de sonido/red. Es posible mostrar este menú desde cualquier pantalla deslizando hacia la derecha.

### Pantalla de inicio

Muestra las funciones del dispositivo seleccionado, los servicios de música y las aplicaciones instaladas en su teléfono inteligente/iPhone.



### Minirreproductor

Permite controlar la función seleccionada.

# Resolución de problemas

Si se produce un error durante el funcionamiento del sistema, siga los pasos que se describen a continuación antes de ponerse en contacto con su distribuidor Sony más cercano. Si aparece un mensaje de error, asegúrese de tomar nota de dicha información para utilizarla como referencia en la resolución del problema.

- 1 Compruebe si el problema se encuentra mencionado en este apartado de "Resolución de problemas".
- 2 Consulte la siguiente página web de asistencia al cliente.  
<http://support.sony-europe.com/>

En esta página web encontrará la información más reciente de asistencia al cliente y respuestas a las preguntas más frecuentes.

- 3 Si después de llevar a cabo los pasos 1 y 2 aún no consigue solucionar el problema, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.  
Si después de realizar todo lo anteriormente indicado el problema persiste, póngase en contacto con su distribuidor Sony más cercano.  
Cuando lleve el aparato a reparar, asegúrese de llevar el sistema completo (unidad principal y mando a distancia).  
Este producto corresponde a un sistema integral, por lo que se necesita el sistema completo para determinar la sección que precisa reparación.

## Si el indicador de espera parpadea

Desenchufe inmediatamente el cable de alimentación y asegúrese de que el cable del altavoz no esté caliente.

- ¿Se ha producido un cortocircuito en el cable de los altavoces?  
Una vez que el indicador de espera deje de parpadear, vuelva a conectar el cable de alimentación y encienda el sistema. Si el problema persiste, póngase en contacto con su distribuidor Sony más cercano.

## Generales

El sistema no se enciende.

- ➔ Asegúrese de haber conectado el cable de alimentación correctamente a una toma de pared.

El sistema ha entrado en el modo de espera inesperadamente.

- ➔ No se trata de un fallo de funcionamiento. El sistema entra en el modo de espera de forma automática después de haber transcurrido unos 15 minutos sin que se produzca una operación o salida de señal de audio. Consulte "Ajuste de la función de espera automática" (página 33).

Se ha cancelado inesperadamente el ajuste del reloj o el funcionamiento del temporizador de reproducción.

- ➔ Si transcurre aproximadamente un minuto sin que se produzca una operación, el ajuste del reloj o del temporizador de reproducción se cancelará de forma automática. Realice la operación de nuevo desde el principio.

No se oye el sonido.

- ➔ Asegúrese de que los cables de los altavoces están conectados correctamente.
- ➔ Suba el volumen en la unidad.
- ➔ Asegúrese de que los auriculares estén desconectados de la toma PHONES.
- ➔ Asegúrese de que el componente esté conectado correctamente a la toma LINE IN (entrada externa) y ajuste la función en LINE IN.
- ➔ Es posible que la emisora especificada haya detenido su emisión temporalmente.

---

El equilibrio de sonido izquierdo y derecho no está claro o está invertido.

---

- ➔ Coloque los altavoces de forma simétrica.
  - ➔ Asegúrese de que los cables del altavoz L/R y +/- estén conectados correctamente.
- 

Se oye un fuerte zumbido o ruido.

---

- ➔ Aleje el sistema de cualquier fuente que pueda producir ruido.
  - ➔ Conecte el sistema a otra toma de pared.
  - ➔ Se recomienda usar un cable de alimentación de CA con filtro para ruidos (no suministrado).
- 

El mando a distancia no funciona.

---

- ➔ Retire cualquier obstáculo entre el mando a distancia y el sensor remoto de la unidad y aleje la unidad de luces fluorescentes.
  - ➔ Oriente el mando a distancia hacia el sensor remoto de la unidad.
  - ➔ Acerque el mando a distancia al sistema.
  - ➔ Cambie las pilas por unas nuevas.
- 

## Disco CD-DA/MP3

---

Aparece "Locked" en la ventana de visualización y no se puede extraer el disco de la ranura para discos.

---

- ➔ Póngase en contacto con su distribuidor Sony más cercano o con el centro de servicio técnico local autorizado por Sony.
- 

El disco o el archivo no se reproduce.

---

- ➔ El disco no se ha finalizado (un disco CD-R o CD-RW al que se le pueden añadir datos).
- 

El sonido salta o el disco no se reproduce.

---

- ➔ Es posible que el disco esté sucio o rayado. Si el disco está sucio, límpielo.
  - ➔ Mueva el sistema a un lugar alejado de vibraciones (por ejemplo, encima de un soporte estable).
  - ➔ Dependiendo del nivel de volumen, los saltos de sonido podrían deberse a vibraciones en los altavoces. Aleje los altavoces de la unidad o cámbielos de lugar.
- 

---

La reproducción no comienza desde la primera pista o el primer archivo.

---

- ➔ Asegúrese de que el modo de reproducción actual sea el correcto. Si el modo de reproducción está ajustado en "Shuffle" o "Program", cambie el ajuste (página 12).
- 

El comienzo de la reproducción tarda más de lo normal.

---

- ➔ Los siguientes discos pueden provocar un aumento del tiempo que se tarda en comenzar la reproducción:
    - un disco grabado con una estructura de árbol complicada
    - un disco grabado en el formato multisesión
    - un disco que posee muchas carpetas
- 

## iPhone/iPad/iPod (cuando están conectados al puerto USB)

Si desea obtener información detallada acerca de los iPhone/iPad/iPod compatibles, consulte "Dispositivos y versiones compatibles" (página 47).

---

No se oye el sonido.

---

- ➔ Asegúrese de que el iPhone/iPad/iPod está conectado correctamente al puerto  $\Psi$  (USB FRONT).
  - ➔ Detenga la reproducción y conecte el iPhone/iPad/iPod al sistema.
  - ➔ Asegúrese de que el iPhone/iPad/iPod está actualizado con el software más reciente. Si es necesario, actualice el iPhone/iPad/iPod antes de utilizarlo con el sistema.
  - ➔ Suba el volumen.
  - ➔ Puede ser que el iPhone/iPad/iPod no sea compatible con este sistema.
- 

El sonido se oye distorsionado.

---

- ➔ Asegúrese de que el iPhone/iPad/iPod está conectado correctamente al puerto  $\Psi$  (USB FRONT).
  - ➔ Suba el volumen.
  - ➔ Ajuste la configuración del ecualizador de iPhone/iPad/iPod en "Off" o "Flat".
  - ➔ Puede ser que el iPhone/iPad/iPod no sea compatible con este sistema.
-



---

## El iPhone/iPad/iPod no funciona.

---

- ➔ Cierre cualquier otra aplicación iOS que se esté ejecutando en el iPhone/iPad/iPod. Para más información, consulte el manual de funcionamiento suministrado con el iPhone/iPad/iPod.
- ➔ Asegúrese de que el iPhone/iPad/iPod está conectado correctamente al puerto ⚡ (USB FRONT).
- ➔ Asegúrese de que el iPhone/iPad/iPod está actualizado con el software más reciente. Si es necesario, actualice el iPhone/iPad/iPod antes de utilizarlo con el sistema.
- ➔ Puesto que la operación del sistema y la del iPhone/iPad/iPod son diferentes, puede que no sea posible utilizar el iPhone/iPad/iPod mediante los botones del mando a distancia o de la unidad. En este caso, utilice los botones de control del iPhone/iPad/iPod.

---

## El iPhone/iPad/iPod no se puede cargar.

---

- ➔ Asegúrese de que el iPhone/iPad/iPod está conectado correctamente al puerto ⚡ (USB FRONT) mediante el cable que se proporciona con el iPhone/iPad/iPod.
- ➔ Desconecte el iPhone/iPad/iPod y vuelva a conectarlo. Para obtener información sobre el estado de carga del iPhone/iPad/iPod, consulte el manual de funcionamiento del iPhone/iPad/iPod.

## Dispositivo USB

Si desea obtener información detallada acerca de los dispositivos USB, consulte “Dispositivos y versiones compatibles” (página 47).

---

Se ha conectado un dispositivo USB que no es compatible.

---

- ➔ Es posible que se produzcan los siguientes problemas.
  - No se reconoce el dispositivo USB.
  - No se muestran los nombres de archivo o carpeta en este sistema.
  - La reproducción no es posible.
  - El sonido salta.
  - Se escucha ruido.
  - Se emite un sonido distorsionado.

---

No se oye el sonido.

---

- ➔ El dispositivo USB no se ha conectado correctamente. Apague el sistema y vuelva a conectar el dispositivo USB.

---

Se escucha un ruido y el sonido salta o parece distorsionado.

---

- ➔ Se ha conectado un dispositivo USB que no es compatible. Conecte un dispositivo USB compatible.
- ➔ Apague el sistema, vuelva a conectar el dispositivo USB y, a continuación, encienda el sistema.
- ➔ Puede que los datos de música en sí mismos contengan el ruido o la distorsión del sonido. Puede que se haya introducido ruido al crear los datos de música debido a las condiciones del ordenador. En ese caso, elimine el archivo y envíe de nuevo los datos de música.
- ➔ La velocidad de bits utilizada al codificar los archivos era baja. Envíe los archivos codificados con una velocidad de bits más alta al dispositivo USB.
- ➔ Si reproduce audio de alta resolución, utilice el dispositivo compatible con el cable de alta velocidad USB2.0.

---

“Reading” se muestra durante un periodo largo de tiempo o se tarda mucho tiempo en comenzar la reproducción.

---

- ➔ El proceso de lectura puede tardar un periodo de tiempo largo en los siguientes casos.
  - Si hay un gran número de carpetas o archivos en el dispositivo USB.
  - Si la estructura de los archivos es muy compleja.
  - Si no hay suficiente espacio libre en la memoria.
  - Si la memoria interna está fragmentada.

---

El nombre del archivo o de la carpeta (álbum) no se visualiza correctamente.

---

- ➔ Envíe los datos de nuevo al dispositivo USB, ya que los datos almacenados en el dispositivo USB podrían estar dañados.
- ➔ El código de caracteres que puede visualizarse con este sistema es el siguiente:
  - Mayúsculas (de la A a la Z).
  - Números (de 0 a 9).
  - Símbolos (< > \* +, [ ] @ \ \_).Los demás caracteres aparecen como “\_”.

---

No se reconoce el dispositivo USB.

---

- ➔ Apague el sistema, vuelva a conectar el dispositivo USB y, a continuación, encienda el sistema.
- ➔ Es posible que se haya conectado un dispositivo USB no compatible.

- ➔ El dispositivo USB no funciona correctamente. Consulte el manual de instrucciones suministrado con el dispositivo USB para saber cómo solucionar este problema.

---

### No comienza la reproducción.

---

- ➔ Apague el sistema, vuelva a conectar el dispositivo USB y, a continuación, encienda el sistema.
- ➔ Es posible que se haya conectado un dispositivo USB no compatible.

---

### La reproducción no comienza desde la primera pista.

---

- ➔ Ajuste el modo de reproducción en el modo de reproducción "Normal".

---

### No se puede cargar el dispositivo USB.

---

- ➔ Asegúrese de que el dispositivo USB está conectado correctamente al puerto  $\Psi$  (USB REAR).
- ➔ No se puede realizar la carga cuando el sistema está apagado.
- ➔ Puede ser que el dispositivo USB no sea compatible con este sistema.
- ➔ Desconecte el dispositivo USB y, a continuación, vuélvalo a conectar. Si desea obtener información detallada acerca del dispositivo USB, consulte el manual de funcionamiento del dispositivo USB.

## Sintonizador

Se oye un fuerte zumbido o ruido ("STEREO" parpadea en la ventana de visualización) o no pueden recibirse emisiones.

- ➔ Conecte la antena correctamente.
- ➔ Encuentre una ubicación y orientación que ofrezca buena recepción e instale la antena de nuevo.
- ➔ Mantenga las antenas alejadas de la unidad, el cable de los altavoces y otros componentes de AV para evitar captar ruido.
- ➔ Apague los equipos eléctricos cercanos.

---

### Se oyen varias emisoras al mismo tiempo.

---

- ➔ Encuentre una ubicación y orientación que ofrezca buena recepción y ajuste el cable de los altavoces; a continuación, instale la antena de nuevo.
- ➔ Recoja los cables de la antena con ataduras de sujeción de venta en comercios y ajuste la longitud de los cables.

---

La emisora de radio DAB/DAB+ no se recibe correctamente.

- ➔ Compruebe todas la conexiones de antena y, a continuación, realice un procedimiento de exploración automática de DAB. Consulte "Ejecución manual de la exploración automática de DAB" (página 16).
- ➔ Puede que el servicio DAB/DAB+ actual no se encuentre disponible. Pulse  $\lll$ / $\ggg$  para seleccionar un servicio diferente.
- ➔ Si se ha trasladado a otra zona, es posible que algunos servicios o frecuencias hayan cambiado y que, por lo tanto, no pueda sintonizar las emisoras que escuchaba normalmente. Realice el proceso de exploración automática de DAB para volver a registrar el contenido de las emisiones. (Si realiza este proceso, se borrarán todas las emisoras memorizadas anteriormente).

---


La emisión de DAB/DAB+ se ha interrumpido.

- ➔ Compruebe la ubicación del sistema o ajuste la orientación de la antena para aumentar el valor indicado de la calidad de la señal.

## Conexión de red

---

El sistema no se puede conectar a la red. (Otro equipo de la red no encuentra o reconoce el sistema).

- ➔ Compruebe que  se ilumina en la ventana de visualización.
- ➔ El sistema tarda aproximadamente 1 minuto en obtener una dirección IP cuando se enciende en un entorno de comunicación sin un enrutador.
- ➔ Si se usa una dirección IP fija, puede ser que otro equipo use la misma dirección IP. Use otra dirección IP.

---

El sistema no se puede conectar a la red a través de una conexión LAN inalámbrica.

- ➔ Si se conecta un cable de red (LAN) al sistema, el sistema opera automáticamente para establecer una conexión LAN por cable. Si desea usar una conexión LAN inalámbrica, no conecte ningún cable de red (LAN) al sistema.
- ➔ Compruebe la configuración del enrutador o punto de acceso a la red LAN inalámbrica. Si el modo sigiloso SSID está ajustado en "On" en el punto de acceso, cambie el ajuste a "Off". Si desea obtener más información sobre la configuración del punto de acceso del enrutador inalámbrico, consulte el manual de funcionamiento del punto de acceso.

---

El sistema no se puede conectar a la red mediante WPS.

---


- ➔ Configure su red después de haber hecho una búsqueda del punto de acceso mediante la exploración del punto de acceso.
- ➔ No se puede conectar con una red mediante WPS cuando el punto de acceso está ajustado en WEP.
- ➔ La velocidad de comunicación de la conexión LAN inalámbrica se ha ralentizado de repente.

## Servicios de música

---

El sistema no se puede conectar a Servicios de música.

---

- ➔ Asegúrese de que el enrutador o punto de acceso a la red LAN inalámbrica está encendido.
- ➔ Compruebe que  aparece en la ventana de visualización. Si no es así, configure de nuevo una red inalámbrica. Si desea obtener más información, consulte la Guía de inicio rápido.
- ➔ Cuando el sistema esté conectado a una red inalámbrica, coloque el enrutador o punto de acceso a la red LAN inalámbrica más cerca del sistema, y vuelva a realizar la configuración.
- ➔ En función de los proveedores, solo se permite una conexión a Internet. En tal caso, el sistema no puede conectarse si la conexión se encuentra ocupada. Consulte a su operador o proveedor de servicios.
- ➔ Si enciende el teléfono móvil (dispositivo Android, Xperia o iPhone/iPod touch) después de haberlo apagado momentáneamente, intente reiniciar la aplicación "SongPal".

## Red doméstica

---

El controlador (el dispositivo de funcionamiento) no encuentra este sistema. (El controlador no puede examinar el contenido de este sistema).

---

- ➔ Asegúrese de que el controlador está conectada a la red doméstica.
- ➔ El control de multidifusión en el punto de acceso está activado.

---

La música se inicia automáticamente.

---

- ➔ Puede ser que este sistema se controle desde otro componente. Para rechazar el control, desactive el modo de espera de BLUETOOTH/red (página 34).

---

El sonido se interrumpe.

---

- ➔ El servidor DLNA está sobrecargado. Cierre todas las aplicaciones que se están ejecutando.
- ➔ La señal inalámbrica es débil. Deje de usar el microondas.
- ➔ Es posible que la velocidad de comunicaciones de la red LAN inalámbrica se reduzca en enrutadores/puntos de acceso de redes LAN inalámbricas compatibles con IEEE802.11n si el método de seguridad se encuentra ajustado en WEP o WPA/WPA2-PSK (TKIP). Si la velocidad se reduce, cambie el método de seguridad a WPA/WPA2-PSK (AES). El esquema de cifrado (seguridad) varía en función del dispositivo. Si desea obtener más información, consulte el manual de funcionamiento del enrutador/punto de acceso.

---

No se puede llevar a cabo la sintonización ni la reproducción.

---

- ➔ Confirme que el archivo de audio no es adecuado o que se ha eliminado del servidor. Consulte el manual de funcionamiento del servidor.
- ➔ El servidor intenta reproducir el archivo de audio en un formato de audio no compatible con el sistema. Compruebe la información de formato de audio en el servidor.
- ➔ Desactive el control de multidifusión en el enrutador o punto de acceso a la red LAN inalámbrica. Si está activado, se puede tardar varios minutos en oírse el audio. Para más información, consulte el manual de funcionamiento del enrutador o punto de acceso a la red LAN inalámbrica.
- ➔ El servidor no permite el acceso desde este sistema. Cambie la configuración en el servidor para permitir el acceso desde este sistema. Para más información, consulte el manual de funcionamiento del servidor.

## AirPlay

Si desea obtener información detallada acerca de los iPhone/iPad/iPod touch compatibles, consulte "Dispositivos y versiones compatibles" (página 47).

---

No se encuentra el sistema desde un iPhone/iPad/iPod touch.

---

- ➔ Consulte "Conexión de red - El sistema no se puede conectar a la red" (página 42).
- ➔ Asegúrese de que el iPhone/iPad/iPod touch o el ordenador con iTunes está conectado a la red doméstica.

- ➔ Actualice iOS o iTunes a la versión más reciente antes de utilizarlos con el sistema.

---

La música se inicia automáticamente.

- ➔ Puede ser que este sistema se controle desde otro componente. Para rechazar el control, desactive el modo de espera de BLUETOOTH/red (página 34).

---

El sonido se interrumpe durante la reproducción.

- ➔ Hay sobrecarga en el servidor. Cierre todas las aplicaciones que se están ejecutando.

---

No se puede operar la unidad.

- ➔ Actualice la versión de software del iPhone/iPad/iPod touch o iTunes a la versión más reciente.

## Para restaurar el sistema a los ajustes predeterminados

Si el sistema sigue sin funcionar correctamente, restaure los ajustes predeterminados. Utilice los botones de la unidad para restaurar el sistema a los ajustes predeterminados.

- 1 Desconecte el cable de alimentación y confirme que el indicador de espera no esté iluminado. A continuación, vuelva a conectar el cable de alimentación y encienda el sistema.
- 2 Mantenga pulsados los botones PUSH ENTER y I/⏻ de la unidad hasta que aparezca "All Reset" en la ventana de visualización.

Se eliminarán todos los ajustes configurados por el usuario, tales como las emisoras de radio presintonizadas, el reloj, el temporizador y la red. Además, se eliminará su ID y contraseña de las transmisiones de música por Internet (Servicios de música).

Si después de realizar todo lo anteriormente indicado el problema persiste, póngase en contacto con su distribuidor Sony más cercano.

### Nota

- Si se deshace de la unidad o se la da a otra persona, restablezca la unidad por seguridad.

---

# Mensajes

Los siguientes mensajes pueden aparecer o parpadear durante el funcionamiento.

## Cannot Download

Se ha producido un fallo en el sistema al descargar los datos de la actualización mientras se realizaba la actualización del software. Entre en el menú de ajustes y actualice el software de nuevo.

## Cannot Play

Ha colocado un disco que no puede reproducirse en este sistema, como un disco CD-ROM o DVD.

## Complete!

La operación de presintonización de emisoras finalizó con normalidad.

## Data Error

Ha intentado reproducir un archivo que no es posible reproducir.

## Error

Ha operado el sistema durante la inicialización. Espere unos instantes hasta que se haya completado la inicialización.

## Initial

El sistema está inicializando la configuración de red. Algunos botones del sistema no funcionan durante este proceso.

## Locked

La ranura para discos está bloqueada y no puede extraer el disco. Póngase en contacto con su distribuidor Sony más cercano.

## No Connect

El sistema no se puede conectar a la red.

## No Device

No se ha conectado un dispositivo USB o se ha retirado el dispositivo USB conectado.

## No Disk

No hay un disco en el reproductor o ha cargado un disco que no se puede reproducir.

**No Memory**

La memoria no está conectada al dispositivo USB o el sistema no detecta la memoria.

**No Step**

Se han eliminado todas las pistas programadas.

**Not Supported**

El sistema no admite el dispositivo USB conectado.

**No Track**

El dispositivo USB o el disco no contiene ningún archivo que pueda reproducirse.

**Not In Use**

Ha pulsado un botón que no es posible reproducir.

**Over Current**

Retire el dispositivo USB del puerto, apague el sistema y, a continuación, vuelva a encenderlo.

**Push STOP**

Ha intentado cambiar el modo de reproducción durante la reproducción en la función de CD o USB.

**Reading**

El sistema está leyendo la información del CD o del dispositivo USB. Algunos botones no funcionan durante la lectura.

**Step Full!**

Ha intentado programar más de 25 pistas o archivos.

**Time NG!**

Se ha ajustado la misma hora para el inicio y la finalización del temporizador de reproducción.

**Update Error**

El sistema no puede actualizar el software. Apague el sistema y, a continuación, vuelva a encenderlo. El sistema intentará actualizar el software. Si aparece el mismo mensaje, póngase en contacto con su distribuidor Sony más cercano.

## Precauciones

### Discos que este sistema PUEDE reproducir

- Discos CD-DA de audio
- CD-R/CD-RW (datos de audio de pistas CD-DA y archivos MP3)

No use un disco CD-R/CD-RW que no contiene datos. Si lo hace, el disco podría resultar dañado.

### Discos que este sistema NO PUEDE reproducir

- CD-ROM
- CD-R/CD-RW diferentes a aquellos grabados en el formato de CD de música o formato que cumpla la norma ISO9660 Level 1/Level 2, Joliet
- CD-R/CD-RW grabados en formato multisesión y no cerrados en la sesión
- CD-R/CD-RW con baja calidad de grabación, CD-R/CD-RW que estén rayados o sucios, o CD-R/CD-RW grabados con un dispositivo de grabación incompatible
- CD-R/CD-RW que se hayan finalizado incorrectamente
- CD-R/CD-RW que contengan archivos que no sean MPEG 1 Audio Layer-3 (MP3)
- Discos de 8 cm
- Discos con formas que no sean estándar (por ejemplo, corazón, cuadrado, estrella)
- Discos en los que se haya pegado cinta adhesiva, papel o pegatinas
- Discos de alquiler o usados con sellos pegados en los que el pegamento se extiende más allá del sello
- Discos con etiquetas impresas con tinta que parece pegajosa al tocarlas

### Nota acerca de los discos CD-DA

- Antes de reproducir el disco, límpielo con un paño de limpieza desde el centro hacia los bordes.
- No limpie los discos con disolventes tales como bencina, diluyente, o limpiadores o aerosoles antiestáticos de venta en comercios para discos LP de vinilo.

- No exponga los discos a la luz del sol directa ni a fuentes de calor tales como salidas de aire caliente, ni los deje en un automóvil aparcado a la luz del sol directa.

### Seguridad

- Si no va a utilizar el sistema durante un periodo de tiempo prolongado, desenchufe completamente el cable de alimentación de la toma de pared. Cuando vaya a desenchufar el sistema, agarre siempre la clavija. No tire nunca del propio cable.
- Si se introduce algún objeto sólido o líquido en el sistema, desenchúfelo y haga que lo revise personal cualificado antes de volver a utilizarlo.
- El cable de alimentación de CA puede cambiarse únicamente en un centro de servicio técnico cualificado.

### Ubicación

- No coloque el sistema en posición inclinada ni en lugares que sean extremadamente calurosos o fríos, que contengan mucho polvo o que estén sucios, que sean húmedos o que no dispongan de una ventilación adecuada, sujetos a vibraciones, a la luz solar directa o a una iluminación intensa.
- Tenga cuidado al colocar el sistema en superficies que han recibido un tratamiento especial (por ejemplo, con cera, aceite o abrillantador), ya que es posible que se produzcan manchas o una decoloración de la superficie.
- Si se traslada el sistema directamente de un lugar frío a otro cálido o si se coloca en una sala con mucha humedad, es posible que se produzca condensación en la lente dentro del reproductor de CD y que se produzcan fallos de funcionamiento en el sistema. En esta situación, extraiga el disco y deje el sistema encendido durante aproximadamente una hora hasta que se evapore la humedad. Si el sistema continúa sin funcionar, incluso tras un período prolongado, póngase en contacto con su distribuidor de Sony más cercano.

## Recalentamiento de la unidad

- Es normal que la unidad se caliente durante la carga o un funcionamiento prolongado y no debe ser causa de alarma.
- No toque la carcasa si se ha utilizado la unidad de manera continua y a alto volumen, porque es posible que esté caliente.
- No obstruya las ranuras de ventilación.

## Limpieza de la unidad

Limpie este sistema con un paño suave ligeramente humedecido con una solución de detergente neutro. No utilice ningún tipo de estropajo abrasivo, detergente en polvo ni ningún disolvente, bencina ni alcohol.

# Dispositivos y versiones compatibles

## iPhone/iPad/iPod o iTunes

Visite los sitios web facilitados a continuación para obtener más información sobre las versiones admitidas de los dispositivos compatibles:

<http://support.sony-europe.com/>

Modelos compatibles	AirPlay	BLUETOOTH®	USB
iPhone 5s	○	○	○
iPhone 5c	○	○	○
iPhone 5	○	○	○
iPhone 4s	○	○	○
iPhone 4	○	○	○
iPhone 3GS	○	○	○
iPad Air*	○	○	○
iPad mini con pantalla Retina*	○	○	○
iPad (4.ª generación)*	○	○	○
iPad mini*	○	○	○
iPad (3.ª generación)*	○	○	○
iPad 2*	○	○	○
iPad*	○	○	○
iPod touch (5.ª generación)	○	○	○
iPod touch (4.ª generación)	○	○	○
iPod touch (3.ª generación)*	○	○	○

Modelos compatibles	AirPlay	BLUETOOTH®	USB
iPod classic*			○
iPod nano (7. <sup>a</sup> generación)*		○	○
iPod nano (6. <sup>a</sup> generación)*			○
iPod nano (5. <sup>a</sup> generación)*			○
iPod nano (4. <sup>a</sup> generación)*			○

\* "SongPal" no es compatible con iPod touch (3.<sup>a</sup> generación), iPod classic ni iPod nano.  
 "SongPal" no es compatible con iPad a fecha de enero de 2014.

AirPlay funciona con iPhone, iPad y iPod touch con iOS 4.3.3 o posterior, Mac con OS X Mountain Lion, y Mac y PC con iTunes 10.2.2 o posterior.

La tecnología Bluetooth funciona con iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPhone 4s, iPhone 4, iPhone 3GS, iPod touch (5.<sup>a</sup> generación) y iPod touch (4.<sup>a</sup> generación).

La función USB es compatible con iPhone, iPad y iPod touch con iOS 4.3.3 o posterior, Mac con OS X Mountain Lion, y Mac y PC con iTunes 10.2.2 o posterior.

## Dispositivo USB

Visite los sitios web facilitados a continuación para obtener más información sobre las versiones admitidas de los dispositivos compatibles:  
<http://support.sony-europe.com/>

## Dispositivo DLNA

Visite los sitios web facilitados a continuación para obtener más información sobre las versiones admitidas de los dispositivos compatibles:  
<http://support.sony-europe.com/>



# Tecnología inalámbrica BLUETOOTH

La tecnología inalámbrica BLUETOOTH es una tecnología inalámbrica de corto alcance que permite enlazar dispositivos digitales como ordenadores y cámaras digitales. El uso de la tecnología inalámbrica BLUETOOTH le permite operar las unidades que se encuentran en un radio de 10 metros aproximadamente.

La tecnología inalámbrica BLUETOOTH suele usarse entre dos dispositivos, pero es posible conectar un solo dispositivo a varios.

No se necesitan cables para realizar la conexión como ocurre con las conexiones USB, ni es necesario colocar los dispositivos frente a frente como ocurre con la tecnología inalámbrica de infrarrojos. Puede usar la tecnología con un dispositivo BLUETOOTH dentro del bolso o el bolsillo. La tecnología inalámbrica BLUETOOTH es un estándar global admitido por miles de empresas. Estas empresas fabrican productos compatibles con el estándar global.

## Versión y perfiles de BLUETOOTH compatibles

El perfil hace referencia a un conjunto estándar de capacidades de diversos productos BLUETOOTH. Consulte "Especificaciones" (página 50) para obtener información detallada sobre la versión y los perfiles de BLUETOOTH compatibles.

### Nota

- Para usar un dispositivo BLUETOOTH conectado a este sistema, el dispositivo en cuestión debe admitir el mismo perfil que el sistema. Tenga en cuenta que las funciones del dispositivo BLUETOOTH podrían ser diferentes según las especificaciones del dispositivo, aunque tenga el mismo perfil que este sistema.
- Las propiedades de la tecnología inalámbrica BLUETOOTH pueden hacer que la reproducción en el sistema vaya ligeramente retrasada con respecto a la reproducción de audio del dispositivo transmisor.

## Alcance de comunicación eficaz

Los dispositivos BLUETOOTH deberían usarse a una distancia máxima de 10 metros (distancia sin obstáculos).

El alcance de comunicación eficaz puede ser menor en las siguientes circunstancias.

- Si hay una persona, objeto de metal, pared u otro obstáculo entre los dispositivos que se comunican mediante una conexión BLUETOOTH
- En lugares donde hay instalada una LAN inalámbrica
- En lugares en cuyas cercanías se usan hornos microondas
- En lugares donde se generan otras ondas electromagnéticas

## Efectos de otros dispositivos

Los dispositivos BLUETOOTH y la LAN inalámbrica (IEEE802.11b/g) usan la misma banda de frecuencias (2,4 GHz). Cuando utilice el dispositivo BLUETOOTH cerca de un dispositivo compatible con LAN inalámbrica, pueden producirse interferencias electromagnéticas.

Esto podría producir la ralentización de la transferencia de datos, la aparición de ruido o la incapacidad de conexión. Si esto ocurre, pruebe las siguientes soluciones:

- Intente conectar este sistema y el teléfono móvil BLUETOOTH o el dispositivo BLUETOOTH cuando se encuentre al menos a 10 metros del equipo de LAN inalámbrica.
- Apague la alimentación del equipo de LAN inalámbrica cuando utilice el dispositivo BLUETOOTH a menos de 10 metros de distancia.

## Efectos en otros dispositivos

Las ondas de radio difundidas por este sistema pueden interferir en el funcionamiento de algunos aparatos médicos. Dado que estas interferencias pueden provocar fallos de funcionamiento, apague siempre la alimentación de este sistema, del teléfono móvil BLUETOOTH y del dispositivo BLUETOOTH en las siguientes ubicaciones:

- En hospitales, trenes y aviones
- Cerca de puertas automáticas o alarmas de incendio

### Nota

- Este sistema admite funciones de seguridad que cumplen con la especificación BLUETOOTH con el fin de garantizar la seguridad durante la comunicación mediante la tecnología BLUETOOTH. Sin embargo, esta seguridad puede no ser suficiente en función del contenido de la configuración y de otros factores. Por lo tanto, siempre debe tener cuidado al establecer la comunicación mediante la tecnología BLUETOOTH.
- Sony no se hace responsable en modo alguno de los daños u otras pérdidas que se deriven de fugas de información durante la comunicación mediante la tecnología BLUETOOTH.
- La comunicación BLUETOOTH no está necesariamente garantizada con todos los dispositivos BLUETOOTH que tengan el mismo perfil que este sistema.
- Los dispositivos BLUETOOTH conectados con este sistema deben cumplir con la especificación BLUETOOTH prescrita por BLUETOOTH SIG, Inc., y deben tener una certificación de dicho cumplimiento. Sin embargo, incluso si un dispositivo cumple con la especificación BLUETOOTH, en ocasiones, las características o especificaciones del dispositivo BLUETOOTH pueden imposibilitar la conexión o pueden producir distintos métodos de control, visualización o funcionamiento.
- Pueden oírse ruidos o puede interrumpirse el audio en función del dispositivo BLUETOOTH conectado a este sistema, del entorno de comunicación o de las condiciones ambientales.

# Especificaciones

## Sección del amplificador

### Potencia de salida (nominal):

50 W + 50 W (a 4 ohmios, 1 kHz)\*1

\*1 Medición realizada en las siguientes condiciones:

Requisitos de alimentación: 230 V CA, 50 Hz

### Adaptación de impedancia del altavoz

4 ohmios - 16 ohmios

## Entradas/Salidas

### Toma LINE IN (entrada externa):

Sensibilidad: 2 V

Impedancia: 47 kilohmios

### Toma LINE OUT (salida externa):

Voltaje de salida: 2 V

Impedancia: 1 kilohmio

5 Hz - 80 kHz (-3 dB)

### Toma PHONES (auriculares):

Toma estéreo estándar, 8 ohmios o más

### USB:

Puerto USB: Tipo A, 5 V CC 2,1 A

### Toma DIGITAL IN:

Puerto USB: Tipo B

## Sección del reproductor de CD-DA/MP3

### Sistema:

Sistema de discos compactos y audio digital

### Propiedades del diodo láser:

Duración de la emisión: continua

Salida láser\*2: menos de 44,6  $\mu$ W

\*2 Esta salida es el valor medido a una distancia de 200 mm de la superficie de la lente del objetivo del bloque del captador óptico con una apertura de 7 mm.

### Respuesta de frecuencia:

10 Hz - 20 kHz

### Relación señal-ruido:

Más de 90 dB

### Rango dinámico:

Más de 90 dB

## Sección del sintonizador

### Sección del sintonizador de AM:

Gama de sintonía:

531 kHz - 1.602 kHz (intervalo de sintonización de 9 kHz)

Antena:

Antena de cuadro para AM

Frecuencia intermedia:

400 kHz

### Sección del sintonizador de FM:

FM estéreo, sintonizador superheterodino FM

Gama de sintonía:

87,5 MHz – 108,0 MHz (pasos de 50 kHz)

Antena:

Antena de cable para FM

Terminales de la antena:

Antena de cable para DAB/FM

75 ohmios sin equilibrar

### Sección del sintonizador DAB/DAB+:

FM estéreo, sintonizador superheterodino DAB/FM

Rango de frecuencias:

Banda-III:

174,928 (5A) MHz – 239,200 (13F) MHz\*<sup>3</sup>

Antena:

Antena de cable para DAB/FM:

### Tabla de frecuencias de DAB/DAB+ (Banda-III):

Frecuencia	Etiqueta
174,928 MHz	5A
176,640 MHz	5B
178,352 MHz	5C
180,064 MHz	5D
181,936 MHz	6A
183,648 MHz	6B
185,360 MHz	6C
187,072 MHz	6D
188,928 MHz	7A
190,640 MHz	7B
192,352 MHz	7C

Frecuencia	Etiqueta
194,064 MHz	7D
195,936 MHz	8A
197,648 MHz	8B
199,360 MHz	8C
201,072 MHz	8D
202,928 MHz	9A
204,640 MHz	9B
206,352 MHz	9C
208,064 MHz	9D
209,936 MHz	10A
211,648 MHz	10B
213,360 MHz	10C
215,072 MHz	10D
216,928 MHz	11A
218,640 MHz	11B
220,352 MHz	11C
222,064 MHz	11D
223,936 MHz	12A
225,648 MHz	12B
227,360 MHz	12C
229,072 MHz	12D
230,784 MHz	13A
232,496 MHz	13B
234,208 MHz	13C
235,776 MHz	13D
237,488 MHz	13E
239,200 MHz	13F

\*<sup>3</sup> En este sistema las frecuencias se muestran con dos decimales.

---

## Sección de BLUETOOTH

### Sistema de comunicación:

BLUETOOTH Standard versión 3.0

### Salida:

BLUETOOTH Standard Power Class 2

### Alcance de comunicación máximo:

Línea de visión de aprox. 10 m<sup>\*4</sup>

### Banda de frecuencias:

Banda de 2,4 GHz (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)

### Método de modulación:

FHSS

### Perfiles de BLUETOOTH compatibles<sup>\*5</sup>:

A2DP (perfil de distribución de audio avanzada)

AVRCP (perfil de control remoto de audio/vídeo)

### Método de protección de contenido admitido

Método SCMS-T

### Códec admitido

SBC (códec Sub Band), AAC, aptX

### Ancho de banda de transmisión

20 Hz – 20.000 Hz (con muestreo de 44,1 kHz)

<sup>\*4</sup> El alcance real variará en función de factores como la existencia de obstáculos entre los dispositivos, campos magnéticos alrededor de un horno microondas, electricidad estática, sensibilidad de recepción, rendimiento de la antena, sistema operativo, aplicación de software, etc.

<sup>\*5</sup> Los perfiles estándar de BLUETOOTH indican el propósito de la comunicación BLUETOOTH entre los dispositivos.

---

## Sección de la red

### Puerto LAN:

RJ-45

10BASE-T/100BASE-TX

(La velocidad de comunicación puede variar en función del entorno de comunicación.

Este sistema no garantiza la velocidad de comunicación y la calidad de 10BASE-T/100BASE-TX).

### LAN inalámbrica:

Estándares compatibles:

IEEE 802.11 b/g (WEP 64 bits, WEP 128 bits)

Banda de frecuencias de 2,4 GHz (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)

Canales disponibles ch1 a ch13

WEP 64 bits, WEP 128 bits

WPA/WPA2-PSK (AES)

WPA/WPA2-PSK (TKIP)

### Formatos compatibles:

PCM 192 kHz/24 bits, DSD 2,8 MHz/1 bit

DSD (DSF, DSDIFF), LPCM (WAV, AIFF), FLAC,

ALAC, MP3, AAC, WMA

---

## Generales

### Requisitos de alimentación:

220 V - 240 V CA, 50 Hz/60 Hz

### Consumo de energía:

55 W

### Dimensiones (AN/AL/PR) (incluidas las partes salientes):

Aprox. 251 mm × 115 mm × 290 mm

### Masa:

Aprox. 5,6 kg

### Accesorios suministrados:

Mando a distancia (RM-AMU209) (1), pilas R03 (tamaño AAA) (2), cable de alimentación de CC (1), antena de cable DAB/FM (2), antena de cuadro para AM (1), Guía de ajuste rápido (1), Manual de instrucciones (este manual) (1)

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Consumo de energía en espera: 0,5 W (todos los puertos de conexión de red inalámbrica desactivados)

Modo de espera de conexión de red: 16 W (todos los puertos de conexión de red inalámbrica activados)

## Marcas comerciales, etc.

- Windows, el logotipo de Windows y Windows Media son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en Estados Unidos y/o en otros países.
- Este producto está protegido por determinados derechos de propiedad intelectual de Microsoft Corporation. El uso o distribución de esta tecnología fuera del presente producto solo se permite con licencia de Microsoft o de una filial autorizada de Microsoft.
- Apple, el logotipo de Apple, AirPlay, iPad, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch, iTunes, Mac, iOS y OS X son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE. UU. y en otros países. App Store es una marca de servicio de Apple Inc.
- “Made for iPod,” “Made for iPhone” y “Made for iPad” significan que un accesorio electrónico está diseñado para conectarse específicamente a un iPod, iPhone o iPad, respectivamente, y que el fabricante certifica que cumple con los criterios de rendimiento de Apple. Apple no se hace responsable del funcionamiento de este dispositivo ni del cumplimiento de las normas de seguridad y de las normativas aplicables. Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con un iPod, iPhone o iPad puede tener influencia en la señal inalámbrica.
- Wi-Fi®, Wi-Fi Protected Access® y Wi-Fi Alliance® son marcas registradas de Wi-Fi Alliance.
- Wi-Fi CERTIFIED™, WPA™, WPA2™ y Wi-Fi Protected Setup™ son marcas de Wi-Fi Alliance.
- DLNA™, el logotipo de DLNA y DLNA CERTIFIED™ son marcas comerciales, marcas de servicio o marcas de certificación de Digital Living Network Alliance.
- “WALKMAN” y el logotipo de “WALKMAN” son marcas comerciales registradas de Sony Corporation.
- Tecnología de codificación de audio MPEG Layer-3 y patentes con licencia de Fraunhofer IIS and Thomson.
- © 2013 CSR plc y las empresas de su grupo. La marca aptX® y el logotipo de aptX son marcas comerciales de CSR plc o una de las empresas de su grupo y pueden estar registrados en una o varias jurisdicciones.
- La marca denominativa BLUETOOTH® y sus logotipos son marcas comerciales registradas propiedad de BLUETOOTH SIG, Inc. y Sony Corporation utiliza tales marcas bajo licencia.
- N Mark es una marca comercial o una marca comercial registrada de NFC Forum, Inc. en los Estados Unidos y en otros países.
- Android y Google Play son marcas comerciales de Google Inc.
- “Xperia” y “Xperia Tablet” son marcas comerciales de Sony Mobile Communications AB.
- Los nombres de sistemas y los nombres de productos indicados en este manual son generalmente marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos fabricantes. Las marcas ™ y ® se omiten en este manual.
- Este producto incorpora el software Spotify, sujeto a licencias de terceros que pueden encontrarse aquí: <http://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>
- Spotify y los logotipos de Spotify son marcas comerciales de Spotify Group.

# Información importante acerca del software

En esta sección se trata del software utilizado por este sistema.

## ALAC

Apache License  
Version 2.0, January 2004  
<http://www.apache.org/licenses/>

### TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION

#### 1. Definitions.

"License" shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document.

"Licensor" shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License.

"Legal Entity" shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition, "control" means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

"You" (or "Your") shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License.

"Source" form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

"Object" form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

"Work" shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the Appendix below).

"Derivative Works" shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separate from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.

"Contribution" shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, "submitted" means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as "Not a Contribution."

"Contributor" shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

- Grant of Copyright License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.
- Grant of Patent License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work,

where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was submitted. If You institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.

- Redistribution. You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions:

(a) You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and

(b) You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and

(c) You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and

(d) If the Work includes a "NOTICE" text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License. You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License.

You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.

- Submission of Contributions. Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this License, without any additional terms or conditions. Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.
- Trademarks. This License does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks, or product names of the Licensor, except as required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.
- Disclaimer of Warranty. Unless required by applicable law or agreed to in writing, Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume any risks associated with Your exercise of permissions under this License.
- Limitation of Liability. In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this License or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage,

computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.

9. Accepting Warranty or Additional Liability. While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this License. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability.

## END OF TERMS AND CONDITIONS

### APPENDIX: How to apply the Apache License to your work.

To apply the Apache License to your work, attach the following boilerplate notice, with the fields enclosed by brackets "[ ]" replaced with your own identifying information. (Don't include the brackets!) The text should be enclosed in the appropriate comment syntax for the file format. We also recommend that a file or class name and description of purpose be included on the same "printed page" as the copyright notice for easier identification within third-party archives.

Copyright [yyyy] [name of copyright owner]

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at

<http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied.

See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

## mdNSResponder

Apache License  
Version 2.0, January 2004  
<http://www.apache.org/licenses/>

### TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION

#### 1. Definitions.

"License" shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document.

"Licensor" shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License.

"Legal Entity" shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition, "control" means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

"You" (or "Your") shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License.

"Source" form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

"Object" form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

"Work" shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the Appendix below).

"Derivative Works" shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separate from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.

"Contribution" shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to

that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, "submitted" means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as "Not a Contribution."

"Contributor" shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

2. Grant of Copyright License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.
  3. Grant of Patent License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was submitted. If You institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.
  4. Redistribution. You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions:
    - (a) You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and
    - (b) You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and
    - (c) You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and
    - (d) If the Work includes a "NOTICE" text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License. You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License.
- You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.
5. Submission of Contributions. Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this License, without any additional terms or conditions. Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.
  6. Trademarks. This License does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks, or product names of the Licensor, except as required for reasonable and customary use in

describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.

- Disclaimer of Warranty. Unless required by applicable law or agreed to in writing, Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume any risks associated with Your exercise of permissions under this License.
- Limitation of Liability. In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this License or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.
- Accepting Warranty or Additional Liability. While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this License. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability.

#### END OF TERMS AND CONDITIONS

APPENDIX: How to apply the Apache License to your work.

To apply the Apache License to your work, attach the following boilerplate notice, with the fields enclosed by brackets "[]" replaced with your own identifying information. (Don't include the brackets!) The text should be enclosed in the appropriate comment syntax for the file format. We also recommend that a file or class name and description of purpose be included on the same "printed page" as the copyright notice for easier identification within third-party archives.

Copyright [yyyy] [name of copyright owner]

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at

<http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied.

See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

## libFLAC

Copyright (C) 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007 Josh Coalson

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS

OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

## WPA Supplicant

=====

Copyright (c) 2003-2013, Jouni Malinen <j@w1.fi> and contributors  
All Rights Reserved.

This program is licensed under the BSD license (the one with advertisement clause removed).

If you are submitting changes to the project, please see CONTRIBUTIONS file for more instructions.

#### License

-----

This software may be distributed, used, and modified under the terms of BSD license:

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name(s) of the above-listed copyright holder(s) nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

## Expat

Copyright (c) 1998, 1999, 2000 Thai Open Source Software Center Ltd

and Clark Cooper

Copyright (c) 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006 Expat maintainers.

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the Software), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT.

IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

This product incorporates Spotify software which is subject to 3rd party licenses found here:

[www.spotify.com/connect/third-party-licenses](http://www.spotify.com/connect/third-party-licenses)

## Boost

<http://www.boost.org/>

Boost Software License - Version 1.0 - August 17th, 2003



Permission is hereby granted, free of charge, to any person or organization obtaining a copy of the software and accompanying documentation covered by this license (the "Software") to use, reproduce, display, distribute, execute, and transmit the Software, and to prepare derivative works of the Software, and to permit third-parties to whom the Software is furnished to do so, all subject to the following:

The copyright notices in the Software and this entire statement, including the above license grant, this restriction and the following disclaimer, must be included in all copies of the Software, in whole or in part, and all derivative works of the Software, unless such copies or derivative works are solely in the form of machine-executable object code generated by a source language processor.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, TITLE AND NON-INFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDERS OR ANYONE DISTRIBUTING THE SOFTWARE BE LIABLE FOR ANY DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

## Expat

<http://www.jclark.com/xml/expat.html>

Expat License. Copyright (c) 1998, 1999, 2000 Thai Open Source Software Center Ltd

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NON-INFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

## FastDelegate

<http://www.codeproject.com/KB/cpp/FastDelegate.aspx>

THE WORK (AS DEFINED BELOW) IS PROVIDED UNDER THE TERMS OF THIS CODE PROJECT OPEN LICENSE ("LICENSE"). THE WORK IS PROTECTED BY COPYRIGHT AND/OR OTHER APPLICABLE LAW. ANY USE OF THE WORK OTHER THAN AS AUTHORIZED UNDER THIS LICENSE OR COPYRIGHT LAW IS PROHIBITED.

BY EXERCISING ANY RIGHTS TO THE WORK PROVIDED HEREIN, YOU ACCEPT AND AGREE TO BE BOUND BY THE TERMS OF THIS LICENSE. THE AUTHOR GRANTS YOU THE RIGHTS CONTAINED HEREIN IN CONSIDERATION OF YOUR ACCEPTANCE OF SUCH TERMS AND CONDITIONS. IF YOU DO NOT AGREE TO ACCEPT AND BE BOUND BY THE TERMS OF THIS LICENSE, YOU CANNOT MAKE ANY USE OF THE WORK.

### Definitions.

"Articles" means, collectively, all articles written by Author which describes how the Source Code and Executable Files for the Work may be used by a user.

"Author" means the individual or entity that offers the Work under the terms of this License.

"Derivative Work" means a work based upon the Work or upon the Work and other pre-existing works.

"Executable Files" refer to the executables, binary files, configuration and any required data files included in the Work.

"Publisher" means the provider of the website, magazine, CD-ROM, DVD or other medium from or by which the Work is obtained by You.

"Source Code" refers to the collection of source code and configuration files used to create the Executable Files.

"Standard Version" refers to such a Work if it has not been modified, or has been modified in accordance with the consent of the Author, such consent being in the full discretion of the Author.

"Work" refers to the collection of files distributed by the Publisher, including the Source Code, Executable Files, binaries, data files, documentation, whitepapers and the Articles.

"You" is you, an individual or entity wishing to use the Work and exercise your rights under this License.

Fair Use/Fair Use Rights. Nothing in this License is intended to reduce, limit, or restrict any rights arising from fair use, fair dealing, first sale or other limitations on the exclusive rights of the copyright owner under copyright law or other applicable laws.

License Grant. Subject to the terms and conditions of this License, the Author hereby grants You a worldwide, royalty-free, non-exclusive, perpetual (for the duration of the applicable copyright) license to exercise the rights in the Work as stated below:

You may use the standard version of the Source Code or Executable Files in Your own applications.

You may apply bug fixes, portability fixes and other modifications obtained from the Public Domain or from the Author. A Work modified in such a way shall still be considered the standard version and will be subject to this License.

You may otherwise modify Your copy of this Work (excluding the Articles) in any way to create a Derivative Work, provided that You insert a prominent notice in each changed file stating how, when and where You changed that file.

You may distribute the standard version of the Executable Files and Source Code or Derivative Work in aggregate with other (possibly commercial) programs as part of a larger (possibly commercial) software distribution.

The Articles discussing the Work published in any form by the author may not be distributed or republished without the Author's consent. The author retains copyright to any such Articles. You may use the Executable Files and Source Code pursuant to this License but you may not repost or republish or otherwise distribute or make available the Articles, without the prior written consent of the Author.

Any subroutines or modules supplied by You and linked into the Source Code or Executable Files this Work shall not be considered part of this Work and will not be subject to the terms of this License.

Patent License. Subject to the terms and conditions of this License, each Author hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, import, and otherwise transfer the Work.

Restrictions. The license granted in Section 3 above is expressly made subject to and limited by the following restrictions:

You agree not to remove any of the original copyright, patent, trademark, and attribution notices and associated disclaimers that may appear in the Source Code or Executable Files.

You agree not to advertise or in any way imply that this Work is a product of Your own.

The name of the Author may not be used to endorse or promote products derived from the Work without the prior written consent of the Author.

You agree not to sell, lease, or rent any part of the Work. This does not restrict you from including the Work or any part of the Work inside a larger software distribution that itself is being sold. The Work by itself, though, cannot be sold, leased or rented.

You may distribute the Executable Files and Source Code only under the terms of this License, and You must include a copy of, or the Uniform Resource Identifier for, this License with every copy of the Executable Files or Source Code You distribute and ensure that anyone receiving such Executable Files and Source Code agrees that the terms of this License apply to such Executable Files and/or Source Code. You may not offer or impose any terms on the Work that alter or restrict the terms of this License or the recipients' exercise of the rights granted hereunder. You may not sublicense the Work. You must keep intact all notices that refer to this License and to the disclaimer of warranties. You may not distribute the Executable Files or Source Code with any technological measures that control access or use of the Work in a manner inconsistent with the terms of this License.

You agree not to use the Work for illegal, immoral or improper purposes, or on pages containing illegal, immoral or improper material. The Work is subject to applicable export laws. You agree to comply with all such laws and regulations that may apply to the Work after Your receipt of the Work.

Representations, Warranties and Disclaimer. THIS WORK IS PROVIDED "AS IS", "WHERE IS" AND "AS AVAILABLE", WITHOUT ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS OR GUARANTEES. YOU, THE USER, ASSUME ALL RISK IN ITS USE, INCLUDING COPYRIGHT INFRINGEMENT, PATENT INFRINGEMENT, SUITABILITY, ETC. AUTHOR EXPRESSLY DISCLAIMS ALL EXPRESS, IMPLIED OR STATUTORY WARRANTIES OR CONDITIONS, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, WARRANTIES OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, MERCHANTABLE QUALITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR ANY WARRANTY OF TITLE OR NON-INFRINGEMENT, OR THAT THE WORK (OR ANY PORTION THEREOF) IS CORRECT, USEFUL, BUG-FREE OR FREE OF VIRUSES. YOU MUST PASS THIS DISCLAIMER ON WHENEVER YOU DISTRIBUTE THE WORK OR DERIVATIVE WORKS.

Indemnity. You agree to defend, indemnify and hold harmless the Author and the Publisher from and against any claims, suits, losses, damages, liabilities, costs, and expenses (including reasonable legal or attorneys' fees) resulting from or relating to any use of the Work by You.

Limitation on Liability. EXCEPT TO THE EXTENT REQUIRED BY APPLICABLE LAW, IN NO EVENT WILL THE AUTHOR OR THE PUBLISHER

BE LIABLE TO YOU ON ANY LEGAL THEORY FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, PUNITIVE OR EXEMPLARY DAMAGES ARISING OUT OF THIS LICENSE OR THE USE OF THE WORK OR OTHERWISE, EVEN IF THE AUTHOR OR THE PUBLISHER HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

Termination.

This License and the rights granted hereunder will terminate automatically upon any breach by You of any term of this License. Individuals or entities who have received Derivative Works from You under this License, however, will not have their licenses terminated provided such individuals or entities remain in full compliance with those licenses. Sections 1, 2, 6, 7, 8, 9, 10 and 11 will survive any termination of this License.

If You bring a copyright, trademark, patent or any other infringement claim against any contributor over infringements You claim are made by the Work, your License from such contributor to the Work ends automatically.

Subject to the above terms and conditions, this License is perpetual (for the duration of the applicable copyright in the Work). Notwithstanding the above, the Author reserves the right to release the Work under different license terms or to stop distributing the Work at any time; provided, however that any such election will not serve to withdraw this License (or any other license that has been, or is required to be, granted under the terms of this License), and this License will continue in full force and effect unless terminated as stated above.

Publisher. The parties hereby confirm that the Publisher shall not, under any circumstances, be responsible for and shall not have any liability in respect of the subject matter of this License. The Publisher makes no warranty whatsoever in connection with the Work and shall not be liable to You or any party on any legal theory for any damages whatsoever, including without limitation any general, special, incidental or consequential damages arising in connection to this license. The Publisher reserves the right to cease making the Work available to You at any time without notice

Miscellaneous

This License shall be governed by the laws of the location of the head office of the Author or if the Author is an individual, the laws of location of the principal place of residence of the Author.

If any provision of this License is invalid or unenforceable under applicable law, it shall not affect the validity or enforceability of the remainder of the terms of this License, and without further action by the parties to this License, such provision shall be reformed to the minimum extent necessary to make such provision valid and enforceable.

No term or provision of this License shall be deemed waived and no breach consented to unless such waiver or consent shall be in writing and signed by the party to be charged with such waiver or consent. This License constitutes the entire agreement between the parties with respect to the Work licensed herein. There are no understandings, agreements or representations with respect to the Work not specified herein. The Author shall not be bound by any additional provisions that may appear in any communication from You. This License may not be modified without the mutual written agreement of the Author and You

## libogg

<http://www.xiph.org/ogg/>

Copyright (c) 2002, Xiph.org Foundation

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution. Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

## libvorbis

<http://www.xiph.org/vorbis/>

Copyright (c) 2002-2004 Xiph.org Foundation

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution. Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

## Tremolo

<http://wss.co.uk/pinknoise/tremolo>

Copyright (C) 2002-2009 Xiph.org Foundation Changes Copyright (C) 2009-2010 Robin Watts for Pinknoise Productions Ltd

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

– Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

– Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

– Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

## Tremor

<http://wiki.xiph.org/index.php/Tremor>

Copyright (c) 2002, Xiph.org Foundation

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

– Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

– Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

– Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

## Mersenne Twister

<http://www.math.sci.hiroshima-u.ac.jp/~m-mat/MT/MT2002/CODES/mt19937ar.c>

Copyright (C) 1997 - 2002, Makoto Matsumoto and Takuji Nishimura, All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution. The names of its contributors may not be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

## zlib

<http://www.zlib.net/>

zlib.h -- interface of the 'zlib' general purpose compression library version 1.2.3, July 18th, 2005

Copyright (C) 1995-2004 Jean-loup Gailly and Mark Adler

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.

Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.

This notice may not be removed or altered from any source distribution.

Jean-loup Gailly [jloup@gzip.org](mailto:jloup@gzip.org), Mark Adler [madler@alumni.caltech.edu](mailto:madler@alumni.caltech.edu)

## curl

<http://curl.haxx.se>

COPYRIGHT AND PERMISSION NOTICE

Copyright (c) 1996 - 2011, Daniel Stenberg, <[daniel@haxx.se](mailto:daniel@haxx.se)>.

All rights reserved.

Permission to use, copy, modify, and distribute this software for any purpose with or without fee is hereby granted, provided that the above copyright notice and this permission notice appear in all copies.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name of a copyright holder shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization of the copyright holder.

## C-ares

<http://c-ares.haxx.se>

Copyright 1998 by the Massachusetts Institute of Technology.

Permission to use, copy, modify, and distribute this software and its documentation for any purpose and without fee is hereby granted, provided that the above copyright notice appear in all copies and that both that copyright notice and this permission notice appear in supporting documentation, and that the name of M.I.T. not be used in advertising or publicity pertaining to distribution of the software without specific, written prior permission. M.I.T. makes no representations about the suitability of this software for any purpose. It is provided "as is" without express or implied warranty.

<http://www.sony.net/>



\* 4 5 3 3 0 9 2 3 2 \* (1)